

ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE

CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION DU PATRIMOINE  
MONDIAL, CULTUREL ET NATUREL

COMITE DU PATRIMOINE MONDIAL

Vingt-neuvième session

Durban, Afrique du Sud  
10-17 juillet 2005

**Point 4 de l'ordre du jour provisoire : Rapport du Rapporteur de la 7e session extraordinaire du Comité du patrimoine mondial (UNESCO, 2004)**

**Décisions adoptées lors de la 7e session extraordinaire du Comité du patrimoine mondial (UNESCO, 2004)**

*Projet de décision : 29 COM 4*

*Le Comité du patrimoine mondial,*

- 1. Ayant examiné les documents WHC-05/29.COM/4 et WHC-05/29.COM/INF.04,*
- 2. Prend note avec satisfaction du rapport du Rapporteur de la 7e session extraordinaire (UNESCO, 2004).*

Distribution limitée

WHC-04/7 EXT.COM/17  
Paris, le 13 janvier 2005  
Original : anglais/français

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE**

**CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION DU PATRIMOINE  
MONDIAL, CULTUREL ET NATUREL**

**COMITE DU PATRIMOINE MONDIAL**

**Septième session extraordinaire**

**Paris, Siège de l'UNESCO, Salle II**

**6 – 11 décembre 2004**

**Point 17 de l'ordre du jour: Décisions de la 7<sup>e</sup> session extraordinaire du Comité du patrimoine mondial (Paris, 6-11 décembre 2004)<sup>1</sup>**

---

<sup>1</sup> Ces décisions doivent être appliquées et interprétées dans le contexte du Compte-rendu analytique de cette session (document WHC-04/7 EXT.COM/INF.17)

Publié au nom du Comité du patrimoine mondial par :

Le Centre du patrimoine mondial  
UNESCO  
7, place de Fontenoy  
75352 Paris 07 SP  
France

Tel: +33 (0) 1 4568 1571  
Fax: +33 (0) 1 4568 5570  
E-mail : [wh-info@unesco.org](mailto:wh-info@unesco.org)  
<http://whc.unesco.org>

Ce rapport sera disponible en anglais et en français aux adresses Internet suivantes :

<http://whc.unesco.org/archive/2004/whc04-7extcom-17e.pdf> (anglais)

<http://whc.unesco.org/archive/2004/whc04-7extcom-17f.pdf> (français)

## TABLE DES MATIERES

N°	POINT DE L'ORDRE DU JOUR	DECISIONS	PAGE
<b>1</b>	Ouverture de la session	<b>Néant</b>	1
<b>2</b>	Demandes du statut d'observateur	<b>7 EXT.COM 2</b>	2
<b>3A</b>	Adoption de l'ordre du jour	<b>7 EXT.COM 3A</b>	3
<b>3B</b>	Adoption du calendrier	<b>7 EXT.COM 3B</b>	4
<b>3C</b>	Rapport du Rapporteur de la 28e session du Comité du patrimoine mondial (Suzhou, 2004)	<b>7 EXT.COM 3C</b>	5
<b>4</b>	Outils et méthodes de travail		6
<b>4A</b>	Rapport d'avancement et discussion sur les <i>Orientations</i> révisées	<b>7 EXT.COM 4A</b>	6
<b>4B</b>	Méthodes de travail du Comité du patrimoine mondial	<b>7 EXT.COM 4B.1</b>	8
		<b>7 EXT.COM 4B.2</b>	13
		<b>7 EXT.COM 4B.3</b>	14
<b>5</b>	Rapports périodiques	<b>7 EXT.COM 5</b>	15
<b>5A</b>	Rapport d'avancement sur la préparation du Rapport périodique pour l'Europe et l'Amérique du Nord	<b>7 EXT.COM 5A.1</b>	16
		<b>7 EXT.COM 5A.2</b>	17
<b>5B</b>	Suivi du Rapport périodique pour les Etats arabes	<b>7 EXT.COM 5B</b>	18
<b>5C</b>	Suivi du Rapport périodique pour l'Afrique	<b>7 EXT.COM 5C</b>	19
<b>5D</b>	Suivi du Rapport périodique pour l'Asie et le Pacifique	<b>7 EXT.COM 5D</b>	21
<b>5E</b>	Suivi du Rapport périodique pour l'Amérique latine et les Caraïbes	<b>7 EXT.COM 5E</b>	22
<b>5F</b>	Rapport d'avancement sur la proposition d'inscription du <i>Qhapaq Ñan</i> (Grande Route des Andes)	<b>7 EXT.COM 5F</b>	23
<b>6</b>	Assistance internationale	<b>7 EXT.COM 6</b>	24
<b>7</b>	Ajustements au budget 2004-2005	<b>7 EXT.COM 7.1</b>	25
		<b>7 EXT.COM 7.2</b>	26

<b>8</b>	Proposition concernant la préparation du projet de Programme et Budget de l'UNESCO 2006-2007 (Projet de 33C/5) et la stratégie à moyen terme de l'UNESCO 2008-2013 (Projet de 34C/4)	<b>7 EXT.COM 8</b>	27
<b>9</b>	Coopération et coordination entre les Conventions de l'UNESCO concernant le patrimoine	<b>7 EXT.COM 9</b>	28
<b>10</b>	Indicateurs de performance pour les programmes du patrimoine mondial	<b>7 EXT.COM 10</b>	30
<b>11</b>	Rapport d'avancement sur la Stratégie globale de formation	<b>7 EXT.COM 11</b>	31
<b>12</b>	Rapport d'avancement sur l'initiative de partenariats pour la conservation du patrimoine mondial (PACTe)	<b>7 EXT.COM 12</b>	32
<b>13</b>	Projets de publication	<b>7 EXT.COM 13</b>	34
<b>14</b>	Rapport sur l'utilisation de l'emblème du patrimoine mondial	<b>7 EXT.COM 14</b>	35
<b>15</b>	Nouveau mécanisme de vote pour l'élection des membres du Comité du patrimoine mondial	<b>7 EXT.COM 15</b>	36
<b>16</b>	Révision de l'ordre du jour provisoire de la 29e session du Comité du patrimoine mondial	<b>7 EXT.COM 16</b>	37
<b>17</b>	Adoption des décisions	<b>7 EXT.COM 17</b>	40
<b>18</b>	Clôture de la session	<b>Néant</b>	41
	<b>Annexe I – Liste des participants</b>		42
	<b>Annexe II – Demandes du statut d'observateur</b>		64
	<b>Annexe III – Décisions et Recommandation du Bureau de la 7e session extraordinaire du Comité du patrimoine mondial</b>		67

## **1. OUVERTURE DE LA SESSION**

(Aucune décision requise)

## 2. DEMANDES DU STATUT D'OBSERVATEUR

### Décision 7 EXT.COM 2

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné le document *WHC-04/7 EXT.COM/2*,
2. Prenant en considération l'Article 8 (Observateurs) du *Règlement intérieur* du Comité,
3. Note la Liste des participants figurant à l'Annexe I ;
4. Autorise la participation à sa 7<sup>e</sup> session extraordinaire en qualité d'observateurs des représentants des Organisations gouvernementales internationales (OGIs), des Organisations non gouvernementales internationales (ONGIs), des Organisations non gouvernementales (ONGs), les missions permanentes d'observation auprès de l'UNESCO et des institutions à but non lucratif ayant une activité dans les domaines visés par la *Convention du patrimoine mondial*, qui ont demandé le statut d'observateurs et tels que listés dans la Section A de l'Annexe II ;
5. Confirme la participation à la 7<sup>e</sup> session extraordinaire en qualité d'observateurs de personnes ou d'institutions invitées par le Directeur général de l'UNESCO, en conformité avec l'Article 8.4 du *Règlement intérieur* du Comité, et telles que mentionnées dans la Section B de l'Annexe II.

### **3A. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

#### **Décision 7 EXT.COM 3A**

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné les documents *WHC-04/7 EXT.COM/3A.Rev* et *WHC-04/7 EXT.COM/INF.3A Rev*,
2. Adopte l'ordre du jour figurant dans le premier document susmentionné.

### **3B. ADOPTION DU CALENDRIER**

#### **Décision 7 EXT.COM 3B**

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné le document *WHC-04/7 EXT.COM/3B.Rev*,
2. Décide de débattre du point 11 de l'ordre du jour entre les points 4 et 5, selon la recommandation du Bureau ;
3. Adopte le calendrier figurant dans le document susmentionné, tel qu'amendé.

**3C. RAPPORT DU RAPPORTEUR DE LA 28E SESSION DU COMITE DU PATRIMOINE MONDIAL (SUZHOU, 2004)**

**Décision 7 EXT.COM 3C**

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné les documents *WHC-04/7 EXT.COM/3C*, *WHC-04/7 EXT.COM/INF.3C* et *WHC-04/7 EXT.COM/INF.3C.Add*,
2. Prend note avec satisfaction du Rapport du Rapporteur de la 28e session (Suzhou, 2004).

#### 4. OUTILS ET METHODES DE TRAVAIL

#### 4A RAPPORT D'AVANCEMENT ET DISCUSSION SUR LES *ORIENTATIONS REVISEES*

##### Décision 7 EXT.COM 4A

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné le document *WHC-04/7 EXT.COM/4A*,
2. Ayant également pris note de la présentation orale du Président de la 27e session (UNESCO, 2003),

##### **I. LISTES INDICATIVES**

3. Rappelle aux Etats parties à la *Convention* la nécessité de continuer à soumettre leur Liste indicative conformément à l'Article 11.1 de la *Convention* et aux dispositions correspondantes des *Orientations* ;
4. Demande au Directeur du Centre du patrimoine mondial en consultation avec les Etats parties concernés, de continuer à mettre à jour ses archives sur la base des Listes indicatives reçues et, en particulier, de retirer de ces Listes indicatives les biens déjà inscrits sur la Liste du patrimoine mondial ainsi que les propositions d'inscription rejetées ;
5. Demande également au Directeur du Centre du patrimoine mondial d'établir une base de données électronique qui reflète tous les changements dans les Listes indicatives et d'en faire rapport à sa 31e session (2007) ;

##### 3. II. *PropositionS d'inscription TRANSFRONTALIère et TRANSNATIONALE*

6. Décide de considérer comme :
  - a) «proposition d'inscription transfrontalière», seul un bien proposé conjointement comme tel et en conformité avec l'Article 11.3 de la *Convention* par tous les Etats parties concernés ayant une frontière contiguë ; et
  - b) « proposition d'inscription transnationale », une proposition d'inscription en série de biens situés sur le territoire d'Etats parties différents n'ayant pas nécessairement de frontières contiguës et proposés avec le consentement de tous les Etats parties concernés ;

### **III. ANALYSES COMPARATIVES**

7. Décide que les analyses comparatives réalisées par les Etats parties pour leur dossier de proposition d'inscription doivent être faites avec des biens similaires inscrits ou non sur la Liste du patrimoine mondial, aux niveaux national et international ;

### **IV. PHOTOGRAPHIES ET PRODUITS AUDIOVISUELS**

8. Décide d'ajouter une option dans les annexes techniques des *Orientations* révisées dans laquelle les Etats parties sont encouragés à céder à l'UNESCO gratuitement et sous forme écrite les droits non exclusifs de diapositives/photographies/vidéos, à la condition que les profits soient reversés au Fonds du patrimoine mondial et que cela n'affecte pas les droits de la propriété intellectuelle ;

### **V. ENTREE EN VIGUEUR**

9. Décide que les *Orientations* révisées entreront en vigueur le 2 février 2005 étant entendu que les dispositions concernant le format des propositions d'inscription s'appliqueront aux propositions d'inscription examinées à partir de 2007.

## **4B METHODES DE TRAVAIL DU COMITE DU PATRIMOINE MONDIAL**

### **Décision 7 EXT.COM 4B.1**

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné les documents *WHC-04/7 EXT.COM/4B* et *WHC-04/7 EXT.COM/4B.Add*,
2. Rappelant les décisions **28 COM 13.1** et **28 COM 14B.57**, adoptées à sa 28e session (Suzhou, 2004),
3. Confirme que les deux propositions d'inscription complètes par Etat partie mentionnées au paragraphe 17 a) de la décision **28 COM 13.1** incluent les propositions d'inscription différées et renvoyées par de précédentes sessions du Comité, les extensions (excepté des modifications mineures des délimitations des biens), les propositions d'inscription transfrontalières et les propositions d'inscription en série ;
4. Rappelle sa décision de la 6e session extraordinaire (UNESCO, 2003), demandant que les Organisations consultatives, lorsqu'elles entreprennent leurs évaluations, consultent étroitement les Etats parties présentant des propositions d'inscription sur la Liste du patrimoine mondial, et prie les Organisations consultatives de transmettre avant le 31 janvier de chaque année, à partir de 2006, toute question finale ou demande d'information qu'elles souhaiteraient poser à l'issue de l'examen de leur évaluation ;
5. Rappelle aux Etats parties à la *Convention* la date limite du 31 mars de l'année d'examen de la proposition d'inscription pour la soumission d'informations complémentaires au Directeur du Centre du patrimoine mondial, et décide d'évaluer la viabilité de cette date à sa 30e session (2006) ;
6. Invite les Etats parties concernés à envoyer – au moins deux jours ouvrables avant l'ouverture de sa session –, une lettre au Président de cette session, avec copies aux Organisations consultatives, décrivant en détail les erreurs factuelles qu'ils auraient pu constater dans l'évaluation d'une proposition d'inscription réalisée par les Organisations consultatives. Cette lettre sera distribuée dans les langues de travail aux membres du Comité et peut être lue par le Président à l'issue de la présentation de l'évaluation susmentionnée par les Organisations consultatives ;
7. Demande au Bureau de s'assurer, dès sa 29e session (Durban, 2005), de la stricte application de la procédure détaillée dans l'Annexe A à cette décision, concernant l'élaboration des documents qui seront examinés à chacune de ses réunions ;
8. Invite le Directeur du Centre du patrimoine mondial, en consultation avec les Organisations consultatives, à soumettre à sa 29e session des propositions sur les moyens d'optimiser l'interrelation entre les résultats du cycle de

soumission de rapports périodiques et les conclusions tirées des rapports sur l'état de conservation – en particulier dans un souci de cohérence et de meilleure conservation des sites ;

9. Demande au Directeur du Centre du patrimoine mondial de continuer à présenter les rapports sur l'état de conservation des biens en un seul document, en proposant clairement dans ce document les rapports sur l'état de conservation que le Comité est invité à débattre (« pour adoption exigeant un débat ») et ceux que le Comité est simplement invité à adopter sans débat (« pour adoption n'exigeant pas de débat ») ;
10. Demande également au Directeur du Centre du patrimoine mondial, en consultation avec les Organisations consultatives, de proposer à sa 29e session :
  - des critères pour présenter des rapports sur l'état de conservation devant le Comité
  - des critères d'orientation pour l'inclusion d'un site dans la catégorie « pour adoption exigeant un débat » et dans la catégorie « pour adoption n'exigeant pas de débat » ;
11. Invite le Directeur du Centre du patrimoine mondial à utiliser efficacement le mécanisme actuel pour s'assurer que le Comité n'étudie des rapports sur l'état de conservation des biens que lorsqu'une décision est requise, ou lors d'étapes importantes de l'application d'une décision prise précédemment par le Comité ;
12. Encourage les Etats parties, en plus de la pratique actuelle, à compléter directement leurs rapports sur l'état de conservation électroniquement ;
13. Décide, à titre expérimental, et dès sa 29e session, de :
  - maintenir la pratique actuelle de tenir une session ordinaire annuelle du Comité, avec la possibilité d'organiser une session extraordinaire si le nombre de points non examinés de l'ordre du jour le justifie,
  - créer, conformément à l'article 21 du *Règlement intérieur*, un organe subsidiaire à composition ouverte chargé des questions administratives et financières, travaillant en même temps que la session plénière ; et
14. Décide également d'étudier la pratique précédemment utilisée dans le cadre de la *Convention* de 1972 et d'autres conventions en ce qui concerne la constitution et le fonctionnement de groupes de travail – notamment en parallèle avec la plénière et aux périodes prescrites par elle – et demande au Directeur du Centre du patrimoine mondial de faire des recommandations à cet égard à sa 29e session ;
15. Décide en outre d'évaluer à sa 31e session (2007) l'impact des mesures détaillées au paragraphe précédent sur la gestion du temps consacré à son travail, ceci en particulier pour envisager d'améliorer encore ses méthodes de travail, y compris la création de groupes de travail supplémentaires ;

16. Demande au Directeur du Centre du patrimoine mondial d'organiser une session d'orientation pour les nouveaux membres du Comité et les nouveaux chefs de délégations.

---

### **Annexe A de la décision 7 EXT.COM 4B.1**

#### **PROCEDURE CONCERNANT L'ELABORATION ET L'EXAMEN DES DOCUMENTS AUX REUNIONS DU COMITE DU PATRIMOINE MONDIAL**

1. Au moins six semaines avant chaque réunion du Comité du patrimoine mondial, le Centre du patrimoine mondial devra avoir finalisé les projets de décisions proposés pour ladite réunion – en particulier pour en vérifier la cohérence avec des décisions précédentes. Le texte du projet de décision devra figurer sur la première page du document de travail correspondant. Les documents de travail (pour lesquels une décision est requise) devront être clairement distingués – par leur contenu comme par leur présentation – des documents d'information.
2. Avant de diffuser les documents aux membres du Comité, des contacts informels auront lieu entre le Rapporteur et le Centre du patrimoine mondial, en consultation avec le Président, pour parvenir à un premier échange d'opinions sur deux éléments du futur Projet de rapport, pour chaque point inscrit à l'ordre du jour provisoire : les aspects formels du projet de décision correspondant et les principales questions susceptibles d'être abordées pendant les débats.
3. En consultation avec le Président, le débat sur chaque point de l'ordre du jour de la réunion du Comité du patrimoine mondial devra être ainsi structuré :
  - Présentation par le Centre du patrimoine mondial de tous les documents de travail et documents d'information concernant ce point, y compris des références à l'examen du point lors de précédentes réunions du Comité et/ou de l'Assemblée générale ;
  - Identification par le Président – avec l'assistance du Centre du patrimoine mondial et, si nécessaire, du Rapporteur – des principales questions à traiter lors du débat sur le point concerné (à cet égard, les résultats de l'échange d'opinions mentionné au paragraphe précédent peuvent donner une orientation) ; et
  - Débat général sur le point concerné, structuré selon les lignes définies au paragraphe précédent.
4. Le Président devrait appliquer rigoureusement l'article 22.2 du Règlement intérieur et envisager d'utiliser des moyens appropriés à cette fin.

5. De cette manière, le Comité sera bien préparé à étudier le projet de décision prévu pour le point en question. Durant ce processus, le *Règlement intérieur* du Comité, ainsi que les indications complémentaires fournies par le Président, seront totalement et strictement suivis, en particulier concernant la présentation d'amendements (Les membres devraient soumettre leurs amendements aux décisions en utilisant de préférence le formulaire standard figurant à l'Annexe B) et l'adoption du projet de décision (d'abord paragraphe par paragraphe, puis dans son ensemble).
6. Le Rapporteur est responsable de s'assurer qu'une fois une décision adoptée par le Comité, en aucune circonstance son texte ne peut être remanié, complété ou modifié de quelque manière que ce soit.

**Patrimoine mondial**

**7 EXT.COM**

**7 EXT.COM/DD/ /1**

Paris, le (Date)  
Original : Français

**COMITE DU PATRIMOINE MONDIAL**

**Septième session extraordinaire**

**Paris, Siège de l'UNESCO, Salle II**

**6 – 11 décembre 2004**

**Point de l'Ordre du jour:**

**Amendement au projet de Décision :**

(Ajouter numéro du projet et n° du paragraphe de Décision originale)

**Présenté par:**

(Etats parties, Organisations consultatives, WHC)

**Appuyé par:**

**Date :**

**TEXTE**

## **Décision 7 EXT. COM 4B.2**

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné les documents **WHC-04/7 EXT.COM/4B** et **WHC-04/7 EXT.COM/4B.Add**,
2. Rappelant la décision **28 COM 13.1** adoptée à sa 28e session (Suzhou, 2004),
3. Décide que la réunion spéciale d'experts mentionnée au paragraphe 13 de la décision **28 COM 13.1** aura lieu à Kazan, comme l'a proposé la Fédération de Russie, et remercie les autorités russes de leur offre ;
4. Décide que la réunion spéciale susmentionnée se tiendra du 6 au 9 avril 2005 ;
5. Demande au Centre du patrimoine mondial de préparer un document de base présentant dans la mesure du possible des informations pertinentes sur les éléments mentionnés aux alinéas a), b), c), d) du paragraphe 13 de la décision **28 COM 13.1**. Ce document doit être considéré comme le document de référence guidant le travail de la réunion spéciale d'experts et il devrait également être distribué à tous les membres du Comité pour information, accompagné d'une lettre circulaire ;
6. Demande aux Organisations consultatives de présenter à la réunion spéciale d'experts un document sur l'analyse des Listes indicatives et sur les études thématiques, comme précisé au paragraphe 12 de la décision susmentionnée, afin de disposer d'un état clair de la situation concernant la question des catégories sous-représentées et moins représentées des biens naturels et culturels sur la Liste du patrimoine mondial ;
7. Demande au Centre du patrimoine mondial de préparer, à partir des conclusions et des propositions de la réunion spéciale d'experts, un document pour considération par le Comité à sa 29e session (Durban, 2005).

### **Décision 7 EXT.COM 4B.3**

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné les documents **WHC-04/7 EXT.COM/4B** et **WHC-04/7 EXT.COM/4B.Add**,
2. Décide que le groupe de travail sur les méthodes de travail du Comité établi lors de la 7e session extraordinaire devra terminer son mandat lors de la 29e session (Durban, 2005).

## 5. RAPPORTS PERIODIQUES

### Décision 7 EXT.COM 5

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné les documents *WHC-04/7EXT.COM/5A*, *WHC-04/7EXT.COM/5B*, *WHC-04/7EXT.COM/5C*, *WHC-04/7EXT.COM/5D* et *WHC-04/7EXT.COM/5E*,
2. Conscient qu'il est nécessaire :
  - a) d'étudier et de mener une réflexion sur le premier cycle de soumission de Rapports périodiques,
  - b) d'élaborer une direction stratégique sur les formes et le format des Rapports périodiques, les priorités de formation et les priorités de coopération internationale, et
  - c) de rationaliser l'examen par le Comité des questions soulevées par la soumission de Rapports périodiques relatives aux biens inscrits,
3. Décide de différer d'un an le début du prochain cycle de soumission de Rapports périodiques.

**5A RAPPORT D'AVANCEMENT SUR LA PREPARATION DU RAPPORT PERIODIQUE POUR L'EUROPE ET L'AMERIQUE DU NORD**

**Décision 7 EXT.COM 5A.1**

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné le document *WHC-04/7 EXT.COM/5A*,
2. Rappelant sa décision **25 COM VII.25-27** à sa 25e session (Helsinki, 2001) d'examiner le Rapport périodique pour l'Amérique du Nord à sa 29e session (Durban, 2005),
3. Prend note du rapport d'avancement du Rapport périodique pour l'Amérique du Nord.

### **Décision 7 EXT.COM 5A.2**

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné le document *WHC-04/7 EXT.COM/5A*,
2. Rappelant sa décision **25 COM VII.25-27** à sa 25e session (Helsinki, 2001) d'examiner la Section I du Rapport périodique pour l'Europe à sa 29e session (Durban, 2005), et la Section II à sa 30e session (2006),
3. Prend note du rapport d'avancement du Rapport périodique pour l'Europe.

## **5B SUIVI DU RAPPORT PERIODIQUE POUR LES ETATS ARABES**

### **Décision 7 EXT.COM 5B**

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné le document *WHC-04/7 EXT.COM/5B*,
2. Rappelant ses décisions **24 COM VII.1-4** et **27 COM 20B.I** adoptées respectivement à sa 24e session (Cairns, 2000) et à sa 27e session (UNESCO, 2003),
3. Prend note de l'avancement réalisé dans la mise en œuvre du Programme régional pour les Etats arabes et dans la réponse apportée aux besoins prioritaires identifiés dans le Rapport périodique pour les Etats arabes ;
4. Remercie le gouvernement néerlandais pour l'appui apporté à la publication dudit Rapport périodique ;
5. Demande au Directeur du Centre du patrimoine mondial et aux Organisations consultatives de poursuivre le développement des modules d'assistance, ainsi que des projets, dans le cadre de la stratégie définie dans le Programme régional, et de consulter pour ce faire les Etats parties concernés ;
6. Demande également au Centre du patrimoine mondial de faire rapport à sa 30e session (2006) sur le résultat de la réunion régionale prévue en 2005 - et plus particulièrement sur l'étude des modules d'assistance et l'obtention de fonds extrabudgétaires en vue de leur mise en œuvre.

## 5C SUIVI DU RAPPORT PERIODIQUE POUR L'AFRIQUE

### Décision 7 EXT.COM 5C

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné les documents *WHC-04/7 EXT.COM/5C* et *WHC-04/7 EXT.COM/INF.11*,
2. Rappelant sa décision **26 COM 20** adoptée à sa 26e session (Budapest, 2002),
3. Note avec satisfaction l'avancement de la mise en œuvre des recommandations du Rapport périodique pour l'Afrique ;
4. Remercie le gouvernement italien pour sa prompte et généreuse contribution à la mise en œuvre de la première session des modules II & III du Programme régional africain 2004-2007, ainsi que les gouvernements et institutions énumérés dans l'Annexe pour leur contribution à la conservation des sites du patrimoine mondial en Afrique ;
5. Invite le Directeur du Centre du patrimoine mondial, en consultation avec les Organisations consultatives, à tenir compte, lors de la mise en œuvre du volet formation du Programme régional africain, de la diversité des langues ainsi que de la nécessité d'assurer un équilibre approprié entre le patrimoine naturel et culturel, afin de favoriser la réalisation de programmes intégrés ;
6. Prend note de la réunion d'experts africains du patrimoine mondial relative à la mise en œuvre de la *Convention du patrimoine mondial*, et sur l'état de conservation des sites du patrimoine mondial en Afrique, prévue en mars 2005 au Cap, Afrique du Sud ;
7. Prie les Etats parties à la *Convention*, l'UNESCO, le Centre du patrimoine mondial et les autres partenaires de soutenir cette initiative ;
8. Demande au Directeur du Centre du patrimoine mondial de présenter un rapport à la 29e session (Durban, 2005) sur les résultats et progrès accomplis dans la mise en œuvre des recommandations du Rapport périodique pour l'Afrique ainsi que du Programme régional africain.

## Annexe de la décision 7 EXT.COM 5C

### Liste des gouvernements et institutions qui ont apporté une contribution au Programme régional Afrique et à la conservation des sites en Afrique :

- [Agence norvégienne pour la Coopération au Développement](#) (NORAD);
- Agence suédoise de Coopération au développement international (SIDA)
- Bureau [du Patrimoine national suédois](#) ;
- Convention de coopération France – UNESCO ;
- Direction générale de la Coopération au développement, et Service de politique scientifique de Belgique ;
- Fondation nordique du patrimoine mondial ;
- Fonds pour l'environnement mondial / Small Grants Programme (FEM) ;
- Fonds en dépôt japonais auprès de l'UNESCO ;
- Fonds en dépôt néerlandais auprès de l'UNESCO;
- Fonds en dépôt portugais auprès de l'UNESCO ;
- Ministère des Affaires Etrangères de l'Italie ;
- Ministère des Affaires Etrangères de Finlande ;
- Programme des Nations Unies pour le Développement / Fonds pour l'environnement mondial (PNUD/FEM)
- Fondation des Nations Unies (FNU)

## **5D SUIVI DU RAPPORT PERIODIQUE POUR L'ASIE ET LE PACIFIQUE**

### **Décision 7 EXT.COM 5D**

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné le document *WHC-04/7 EXT.COM/5D*,
2. Rappelant la décision **27 COM 6A** adoptée à sa 27e session (UNESCO, 2003),
3. Prend note de l'avancement de la mise en œuvre des Programmes régionaux en faveur de la région Asie-Pacifique, en réponse aux besoins prioritaires identifiés dans les Rapports périodiques pour cette région ;
4. Remercie le gouvernement japonais du soutien apporté à la publication du document intitulé « L'état du patrimoine mondial dans la région Asie-Pacifique » ;
5. Demande au Directeur du Centre du patrimoine mondial de faire rapport à sa 30e session (2006) sur les résultats des réunions sous-régionales et autres activités prévues en 2004 et 2005 dans le cadre de la mise en œuvre des Programmes « Action Asie 2003-2009 » et « Patrimoine mondial – Pacifique 2009 ».

## 5E SUIVI DU RAPPORT PERIODIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE ET LES CARAÏBES

### Décision 7 EXT.COM 5E

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné les documents *WHC-04/7EXT.COM/5E* et *WHC-04/7EXT.COM/INF.5E*,
2. Rappelant la décision **28 COM 16** adoptée à sa 28e session (Suzhou, 2004),
3. Prend note des résultats des réunions tenues, dans le prolongement du Premier Rapport périodique pour l'Amérique latine et les Caraïbes, à Kingston (Jamaïque), Carthagène (Colombie) et San José (Costa Rica) ;
4. Soutient le Plan d'action pour le patrimoine mondial en Amérique latine inclus dans le document *WHC-04/7 EXT.COM/INF.5E* ;
5. Demande au Centre du patrimoine mondial, en collaboration avec les Organisations consultatives et les Etats parties de la région, d'organiser un atelier, de préférence au début de 2005, pour développer davantage les plans d'action pour les Caraïbes et l'Amérique latine en plans de travail opérationnels dotés de calendriers et de budgets détaillés, et de définir des partenaires pour leur mise en œuvre ;
6. Encourage vivement les Etats parties et tous les autres partenaires et acteurs du patrimoine mondial dans la région à coopérer activement et à prendre les mesures nécessaires pour assurer de manière concertée et concrète un suivi de la mise en œuvre des plans d'action pour le patrimoine mondial dans la région de l'Amérique latine et des Caraïbes ;
7. Demande au Directeur du Centre du patrimoine mondial de faire rapport à sa 30e session (2006) sur la mise en œuvre des plans d'action pour l'Amérique latine et les Caraïbes.

**5F RAPPORT D'AVANCEMENT SUR LA PROPOSITION D'INSCRIPTION DU QHAPAQ ÑAN (GRANDE ROUTE DES ANDES)**

**Décision 7 EXT.COM 5F**

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant étudié le document *WHC-04/7 EXT.COM/5F*,
2. Rappelant la décision **28 COM 13.2** adoptée à sa 28e session (Suzhou, 2004),
3. Prend note avec satisfaction du rapport d'avancement sur la proposition d'inscription du Qhapaq Ñan - Grande route des Andes - sur la Liste du patrimoine mondial ;
4. Remercie le gouvernement chilien de son soutien à l'organisation de la 4e Réunion d'experts tenue à Santiago du Chili du 7 au 10 novembre 2004 ;
5. Remercie également les gouvernements français, néerlandais et espagnol de continuer à coopérer et à allouer des fonds extrabudgétaires pour ce processus de proposition d'inscription, et encourage d'autres Etats parties à la *Convention* à allouer des ressources financières et humaines complémentaires pour le projet ;
6. Demande au Directeur du Centre du patrimoine mondial de soumettre un rapport à la 30e session (2006) sur le suivi du processus de cette proposition d'inscription.

## 6. ASSISTANCE INTERNATIONALE

### Décision 7 EXT.COM 6

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné la demande d'assistance de coopération technique émanant de l'Inde concernant un système d'information géographique (SIG) amélioré pour le Darjeeling Himalayan Railway (DHR), telle que présentée dans les documents *WHC-04/7 EXT.COM/6* et *WHC-04/7 EXT.COM/6.Add*,
2. Notant que, conformément à la décision **28 COM 10A**, quatre demandes de coopération technique seront soumises au Président/Comité en 2005, pour un montant total de 104 915 dollars EU,
3. Considérant qu'un montant de seulement 160 000 dollars EU est disponible pour les biens culturels au titre de la coopération technique dans le budget 2005 du Fonds du patrimoine mondial,
4. Prenant en compte la recommandation du Bureau et les commentaires de l'ICOMOS, tels que présentés dans le document *WHC-04/7 EXT.COM/6.Add*, ainsi que le montant d'assistance internationale fourni au DHR au cours des dernières années (58 000 dollars EU),
5. Décide de ne pas approuver cette demande de coopération technique.

## 7. AJUSTEMENTS AU BUDGET 2004-2005

### Décision 7 EXT.COM 7.1

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné les documents *WHC-04/7 EXT.COM/7* et *WHC-04/7 EXT.COM/INF.7*,
2. Rappelant la décision **28 COM 11** adoptée à sa 28e session (Suzhou, 2004),
3. Autorise le Directeur du Centre du patrimoine mondial à réaffecter 30 000 dollars EU sur les économies réalisées sur le budget 2004 du Fonds du patrimoine mondial, afin d'entreprendre un inventaire rétrospectif en vue d'harmoniser et de mettre à jour la documentation sur les biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial ;
4. Reconnaissant que la soumission de Rapports périodiques est un outil essentiel pour la conservation et que la bonne gestion de la Liste du patrimoine mondial dépend d'une évaluation adaptée de l'état de conservation des sites du patrimoine mondial, autorise en outre le Directeur du Centre du patrimoine mondial à réaffecter 20 000 dollars EU provenant des économies réalisées sur le budget 2004 du Fonds du patrimoine mondial, afin de définir les principaux indicateurs sur l'état de conservation des sites ;
5. Prend note de l'Etat des recettes et des dépenses et évolution des réserves et des soldes des fonds figurant dans l'Annexe du document *WHC-04/7 EXT.COM/7*.

## **Décision 7 EXT.COM 7.2**

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné le document **WHC-04/7 EXT.COM/7**,
2. Prend note du projet d'exposition sur le patrimoine mondial culturel et naturel en Afrique que le Centre du patrimoine mondial envisage d'organiser au cours du prochain sommet de l'Union Africaine, prévu les 4 et 5 juillet 2005 ;
3. Invite les Etats parties à la *Convention* et les partenaires à accorder leur appui financier et/ou matériel à cette activité de sensibilisation à la *Convention*.

**8. PROPOSITION CONCERNANT LA PREPARATION DU PROJET DE PROGRAMME ET BUDGET DE L'UNESCO 2006-2007 (PROJET DE 33C/5) ET LA STRATEGIE A MOYEN TERME DE L'UNESCO 2008-2013 (PROJET DE 34C/4)**

**Décision 7 EXT.COM 8**

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné les documents *WHC-04/7EXT.COM/8* et *WHC-04/7EXT.COM/INF.8*,
2. Prend note des informations contenues dans ces documents.

## 9. COOPERATION ET COORDINATION ENTRE LES CONVENTIONS DE L'UNESCO CONCERNANT LE PATRIMOINE

### Décision 7 EXT.COM 9

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné les documents **WHC-04/7EXT.COM/9** et **WHC-04/7EXT.COM/INF.9**,
2. Rappelant la décision **26 COM 11** (paragraphe 4) adoptée à sa 26e session (Budapest, 2002),
3. Egalement conscient de la décision **28 COM 12** (paragraphe 9) appelant à « *une plus grande coordination et coopération entre le Centre du patrimoine mondial et les autres secteurs de l'UNESCO, ainsi que la coordination entre la Convention de 1972 et les autres Conventions et recommandations de l'UNESCO sur le patrimoine culturel, en particulier la Convention de 2003 pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel, mais aussi avec les programmes et conventions relatifs aux aires protégées adoptés au sein de l'UNESCO et à l'extérieur* »,
4. Soulignant l'article 3a) de la Convention de 2003 qui prévoit que cette Convention ne sera pas interprétée comme « *altérant le statut ou diminuant le niveau de protection des biens déclarés du patrimoine mondial dans le cadre de la Convention pour la protection du patrimoine mondial de 1972, auxquels un élément du patrimoine culturel immatériel est directement associé* »,
5. Tenant compte des champs d'application respectifs des Conventions traitant du patrimoine,
6. Reconnaissant la primauté de la *Convention du patrimoine mondial* en ce qui concerne le patrimoine matériel et lorsque le patrimoine matériel est clairement associé à un patrimoine culturel immatériel auquel on ne peut porter atteinte,
7. Constate l'importance d'assurer une coordination appropriée entre la *Convention* de 1972 et les conventions et programmes associés portant sur la protection globale de l'environnement, et accueille favorablement, à cet égard, l'initiative de favoriser un groupe de liaison entre les secrétariats des conventions associées à la conservation de la biodiversité ;
8. Notant la récente entrée en vigueur du Deuxième Protocole relatif à la Convention de La Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé, et conscient de l'importance de définir des liens appropriés entre la Convention de 1972 et ce Protocole,
9. Invite les Etat parties à la *Convention du patrimoine mondial* de 1972 à envisager d'adhérer à d'autres instruments internationaux, régionaux et sous-régionaux relatifs à la protection du patrimoine naturel et culturel ;

10. Rappelle que la coordination entre la *Convention du patrimoine mondial* de 1972 et les autres conventions devrait s'appliquer à tous les niveaux, en particulier lors de l'assistance aux Etats parties pour la mise en oeuvre de telles conventions ;
11. Invite en outre le Directeur général à continuer à stimuler le débat intellectuel et la réflexion concernant l'interdépendance entre le patrimoine matériel et immatériel.

**10. INDICATEURS DE PERFORMANCE POUR LES PROGRAMMES DU PATRIMOINE MONDIAL**

**Décision 7 EXT.COM 10**

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné le document *WHC-04/7 EXT.COM/10*,
2. Invite les Etats parties et les Organisations consultatives à présenter des commentaires écrits sur le document susmentionné, et demande au Directeur du Centre du patrimoine mondial de présenter un document de synthèse à sa 29e session (Durban, 2005).

## 11. ETAT D'AVANCEMENT DE LA STRATEGIE GLOBALE DE FORMATION

### Décision 7 EXT.COM 11

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné les documents *WHC-04/7 EXT.COM/11* et *WHC-04/7EXT.COM/INF.11*,
2. Rappelant les décisions **28 COM 19.1** et **28 COM 19.2**, adoptées à sa 28e session (Suzhou, 2004),
3. Prend note de l'avancement réalisé jusqu'à présent par le Centre du patrimoine mondial, les Organisations consultatives et les Etats parties à la *Convention* dans l'application de la Stratégie globale de formation ;
4. Encourage le renforcement et la poursuite de ces efforts de mise en œuvre concernant tous les aspects du renforcement des capacités - dont la formation n'est qu'une composante -, en tenant compte des résultats des cycles des Rapports périodiques et en veillant à leur coordination avec les initiatives de planification stratégique ;
5. Demande que les cycles des Rapports périodiques en cours et leur suivi soient étroitement liés aux Objectifs stratégiques du patrimoine mondial (les « 4 C ») et à la Stratégie globale de formation, afin que les recommandations issues de ces cycles des Rapports périodiques puissent être systématiquement intégrées dans les programmes de formation ;
6. Prend note avec satisfaction du présent avancement de la création de « l'Institut de recherche et de formation du patrimoine mondial » en Chine et accueille favorablement l'assurance que cette initiative n'entraînera pas d'implications financières pour le Fonds du patrimoine mondial ;
7. Prend note du projet de Programme-cadre global pour le développement des capacités en matière de patrimoine naturel tel que proposé dans le document *WHC-04/7 EXT.COM/11* ;
8. Demande au Directeur du Centre du patrimoine mondial de soumettre à sa 29e session (Durban, 2005) une proposition de ressources budgétaires pour la mise en œuvre de ce Programme-cadre global.

## 12. ETAT D'AVANCEMENT SUR L'INITIATIVE DE PARTENARIATS POUR LA CONSERVATION DU PATRIMOINE MONDIAL (PACTe)

### Décision 7 EXT.COM 12

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné les documents *WHC-04/7 EXT.COM/12*, et *WHC-04/7EXT.COM/12.Corr*,
2. Rappelant les décisions **26 COM 17.3** et **28 COM 20** adoptées respectivement à ses 26e (Budapest, 2002) et 28e (Suzhou, 2004) sessions,
3. Approuve la proposition de changement de nom de l'Initiative de partenariats du patrimoine mondial en **PACTe pour le patrimoine mondial** (« Partenariats pour la conservation ») ;
4. Considère que le rapport d'avancement sur les activités entreprises depuis sa 26e session montre le potentiel du PACTe pour le patrimoine mondial comme outil de mise en œuvre de la Déclaration de Budapest de 2002 ;
5. Reconnaît l'importance de faire participer, si besoin est, les populations locales à la mise en œuvre du PACTe pour le patrimoine mondial ;
6. Suggère que le Directeur du Centre du patrimoine mondial favorise la reconnaissance publique des partenariats du PACTe pour le patrimoine mondial par des activités de sensibilisation, de préférence à travers des initiatives telles que la remise de certificats de reconnaissance ou l'élaboration d'une liste de membres d'honneur publiée sur le site Internet du patrimoine mondial ;
7. Rappelle l'importance, notamment pour les besoins publicitaires des partenaires, d'inclure dans tout accord écrit entre le Centre du patrimoine mondial et un donateur du PACTe pour le patrimoine mondial, une clause précisant les conditions d'utilisation des contributions faites par lesdits partenaires ;
8. Demande au Directeur du Centre du patrimoine mondial de présenter pour adoption à sa 29e session (Durban, 2005) le cadre régulateur applicable pour le PACTe pour le patrimoine mondial ;
9. Demande également au Directeur du Centre du patrimoine mondial de présenter un document d'information à sa 29e session (Durban, 2005) sur la performance du PACTe pour le patrimoine mondial, en utilisant les indicateurs proposés et autres indicateurs pertinents élaborés pour les Programmes du patrimoine mondial, et traitant en particulier des aspects suivants :
  - l'impact de l'initiative sur le Fonds du patrimoine mondial,
  - les frais généraux imputés aux partenariats et leur répartition ;

10. Demande en outre au Directeur du Centre du patrimoine mondial de soumettre à sa 29e session un inventaire précis des accords conclus entre le Centre du patrimoine mondial et les Etats parties dans le cadre du PACTe pour le patrimoine mondial, ainsi qu'avec des partenaires non gouvernementaux et du secteur privé, comprenant les calendriers, objectifs et ressources engagées.

### 13. PROJETS DE PUBLICATION

#### Décision 7 EXT.COM 13

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné le document *WHC-04/7 EXT.COM/13*,
2. Rappelant ses décisions **6 EXT.COM 5.2** et **6 EXT.COM 5.3** adoptées à sa 6e session extraordinaire (UNESCO, 2003),
3. Accueille favorablement la recommandation du Centre du patrimoine mondial de fusionner la proposition de publication d'un recueil de Textes fondamentaux sur le patrimoine mondial et d'un Manuel sur la *Convention du patrimoine mondial* en une seule publication intitulée Textes fondamentaux de la *Convention du patrimoine mondial* de 1972;
4. Reconnaît l'importance de rechercher un financement extrabudgétaire pour assurer la traduction des textes fondamentaux en d'autres langues ;
5. Demande au Directeur du Centre du patrimoine mondial de :
  - a) Concevoir, en consultation avec les organisations consultatives, dans le cadre de la Série des Cahiers du patrimoine mondial, une publication sur « Les principes de protection et de conservation des biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial et les interventions situées dans leur zone tampon »,
  - b) Présenter à sa 29e session (Durban, 2005) un document d'information doté d'une table des matières et d'un budget détaillé pour le financement de cette publication sur des fonds extrabudgétaires.

## 14. RAPPORT SUR L'UTILISATION DE L'EMBLEME DU PATRIMOINE MONDIAL

### Décision 7 EXT.COM 14

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné les documents *WHC-04/7 EXT.COM/14* et *WHC-04/7 EXT.COM/14.Corr*,
2. Rappelant la décision 26 COM 15 adoptée à sa 26e session (Budapest, 2002),
3. Regrette que l'emblème du patrimoine mondial n'ait pas été protégé comme cela avait été demandé ;
4. Prend note du Rapport annuel sur l'utilisation de l'emblème du patrimoine mondial inclus dans le document *WHC-04/7 EXT.COM/14* ;
5. Invite instamment le Directeur du Centre du patrimoine mondial, en consultation avec le Bureau des Affaires juridiques de l'UNESCO, à demander à l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle d'amender sa communication initiale en vertu de l'article 6ter de la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle, afin de protéger :
  - a) la représentation graphique de l'emblème du patrimoine mondial seul, et
  - b) la représentation graphique avec les mots « Patrimoine mondial » en toute langue, entourant ce graphisme ;
6. Se déclare préoccupé de certaines disparités dans le traitement par le Centre du patrimoine mondial des demandes d'utilisation de l'emblème du patrimoine mondial et demande que les propositions d'utilisation de l'emblème qui relèvent des compétences de l'Etat partie soient immédiatement renvoyées à l'Etat partie concerné ;
7. Rappelle les termes du paragraphe intitulé « Responsabilités des Etats parties » des Orientations et principes régissant l'utilisation de l'emblème du patrimoine mondial, à savoir : « *Les Etats parties à la Convention doivent prendre toutes les mesures possibles pour empêcher l'utilisation de l'emblème dans leur pays respectif par tout groupe ou pour tout motif qui ne soit pas explicitement reconnu par le Comité. Les Etats parties sont incités à utiliser pleinement la législation nationale, y compris la législation sur les marques commerciales* ».

**15. NOUVEAU MECANISME DE VOTE POUR L'ELECTION DES MEMBRES  
DU COMITE DU PATRIMOINE MONDIAL**

**Décision 7 EXT.COM 15**

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné le document *WHC-04/7 EXT.COM/15*,
2. Rappelant la résolution **14 GA 4.2** adoptée par la 14e Assemblée générale (UNESCO, 2003) sur un nouveau mécanisme de vote et la révision de la procédure d'élection du Comité,
3. Demande au Directeur du Centre du patrimoine mondial, en consultation avec le Secrétaire de la Conférence générale de l'UNESCO, de prévoir l'Assemblée générale des Etats parties à la *Convention* avant les Commissions de Programme de la Conférence générale de l'UNESCO ;
4. Demande en outre au Directeur du Centre du patrimoine mondial d'organiser l'élection des membres du Comité dans une salle distincte de la salle de réunion principale, équipée du matériel nécessaire au vote, les tours de scrutin ayant été fixés au préalable selon ce qu'aura convenu l'Assemblée générale.

**16. REVISION DE L'ORDRE DU JOUR PROVISOIRE DE LA 29e SESSION DU COMITE DU PATRIMOINE MONDIAL**

**Décision 7 EXT.COM 16**

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné le document *WHC-04/7 EXT.COM/16.rev*,
2. Rappelant la décision **28 COM 24** adoptée à sa 28e session (Suzhou, 2004),
3. Décide que sa 29e session aura lieu du 10 au 17 juillet 2005 ;
4. Adopte l'ordre du jour provisoire suivant pour sa 29e session :

**Ordre du jour provisoire de la 29e session du Comité du patrimoine mondial  
(Durban, Afrique du Sud, 2005)**

**SEANCE D'OUVERTURE**

1. Séance d'ouverture
  - 1.1. Ouverture de la séance par le Président du Comité du patrimoine mondial
  - 1.2. Introduction par le Directeur général de l'UNESCO ou son représentant
  - 1.3. Allocution de bienvenue par le pays hôte

2. Demandes du statut d'observateur
3. Adoption de l'ordre du jour et du calendrier

**RAPPORTS**

4. Rapport du Rapporteur de la 7e session extraordinaire du Comité du patrimoine mondial (Paris, 6-11 décembre 2004)
5. Rapport du Centre du patrimoine mondial sur ses activités et sur la mise en œuvre des décisions du Comité du patrimoine mondial
6. Rapport du Comité du patrimoine mondial pour l'Assemblée générale des Etats parties

**EXAMEN DE L'ETAT DE CONSERVATION ET ETABLISSEMENT  
DE LA LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL ET DE LA LISTE DU PATRIMOINE  
MONDIAL EN PERIL**

7. Examen de l'état de conservation des biens du patrimoine mondial
  - 7A Etat de conservation des biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial en péril
  - 7B Etat de conservation des biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial

8. Etablissement de la Liste du patrimoine mondial et de la Liste du patrimoine mondial en péril
- 8A Listes indicatives des Etats parties en conformité avec les *Orientations* et soumises au 15 mai 2005
- 8B Inscriptions des biens sur la Liste du patrimoine mondial et sur la Liste du patrimoine mondial en péril

**STRATEGIE GLOBALE POUR UNE LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL  
REPRESENTATIVE, EQUILIBREE ET CREDIBLE**

9. Evaluation des conclusions et recommandations de la réunion spéciale d'experts (Kazan, Fédération de Russie, 6-9 avril 2005) établie par la décision **28 COM 13.1**

**MISE EN ŒUVRE DES OBJECTIFS STRATEGIQUES  
DU PATRIMOINE MONDIAL**

**STRATEGIE GLOBALE DE FORMATION**

10. Provisions budgétaires pour la mise en œuvre d'un Programme-cadre pour le renforcement des capacités en matière de patrimoine naturel

**RAPPORTS PERIODIQUES**

11. Rapports périodiques
- 11A Présentation du Rapport périodique pour l'Amérique du Nord et Partie I du Rapport périodique pour l'Europe (2005)
- 11B Rapport d'avancement sur la préparation de la Partie II du Rapport périodique pour l'Europe (2006)
- 11C Rapport d'avancement sur la mise en œuvre des recommandations du Rapport périodique pour l'Afrique
- 11D Rapport d'avancement sur la protection du patrimoine naturel et culturel palestinien

**MISE EN ŒUVRE DES OBJECTIFS STRATEGIQUES DU PATRIMOINE MONDIAL**

12. Indicateurs de performance pour les Programmes du patrimoine mondial
13. Rapport d'avancement sur le PACTe pour le patrimoine mondial

**QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET FINANCIERES**

14. Assistance internationale :
- 14A Examen des demandes d'Assistance internationale
- 14B Suivi de l'évaluation de l'assistance d'urgence et évaluation des autres composantes de l'Assistance internationale
15. Rapport sur l'exécution du budget 2004-2005 et suivi des recommandations sur les questions administratives et financières de l'Audit du Centre du patrimoine mondial réalisé en 1997 (décision **28 COM 11**)

16. Présentation du Fonds du patrimoine mondial et Budget 2006-2007

17. Rapport sur l’emblème du patrimoine mondial

**METHODES DE TRAVAIL DU COMITE DU PATRIMOINE MONDIAL**

18. Méthodes de travail du Comité du patrimoine mondial

**CLOTURE DE LA SESSION**

19. Election du Président, des Vice-présidents et du Rapporteur

20. Ordre du jour provisoire de la 30e session (2006) du Comité du patrimoine mondial

21. Questions diverses

22. Adoption des décisions

23. Clôture de la session

## 17. **ADOPTION DES DECISIONS**

### **Décision 7 EXT.COM 17**

Le Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné le document *WHC-04/7 EXT.COM/17*,
2. Adopte les décisions telles qu'amendées contenues dans ce document.

## **18. CLOTURE DE LA SESSION**

(Aucune décision requise)

**WORLD HERITAGE COMMITTEE  
COMITE DU PATRIMOINE MONDIAL**

**Seventh extraordinary session / Septième session extraordinaire**

**UNESCO Headquarters, Paris / Siège de l'UNESCO, Paris  
6 – 11 December 2004 / 6 – 11 décembre 2004**

**LIST OF PARTICIPANTS / LISTE DES PARTICIPANTS**

**I. STATES MEMBERS OF THE COMMITTEE / ETATS MEMBRES DU COMITE**

**ARGENTINA / ARGENTINE**

Ms Maria Susana Pataro  
Directora Adjunta  
Departamento Organismos  
Internacionales  
Ministerio de Relaciones Exteriores,  
Comercio Internacional y culto  
Esmeralda 1212 piso 11 (1007)  
Buenos Aires  
Tel : +5411 481978247772  
Fax : +5411 4819 1818119  
E-mail : [msp@mrecic.gov.ar](mailto:msp@mrecic.gov.ar)

Mr. Ariel Gonzalez  
Ministerio de Relaciones Exteriores,  
Comercio Internacional y Culto  
Consejería Legal  
Esmeralda 1212 - Piso 15  
C1007ABR - Buenos Aires

Mr José Luis Fernandez Valoni  
Permanent Delegation of Argentina  
to UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
E-mail : [jl.fernandez@unesco.org](mailto:jl.fernandez@unesco.org)

**BENIN**

S. Exc. M. Isidore Monsi  
Ambassadeur  
Expert culturel  
Secrétaire général adjoint du  
Ministère des Affaires étrangères  
et de l'Intégration africaine  
01BP 318  
Cotonou  
Tel: +229 93 68 08  
Fax: +229 93 381970  
E-mail: [misidore2002@yahoo.fr](mailto:misidore2002@yahoo.fr)

M. Mahazou Ibrahim Gomina  
Expert naturel (DFRN)  
Directeur des Forêts et Ressources  
naturelles  
Ministère de l'Agriculture, de  
l'Elevage et de la Pêche  
BP 393  
Tel: +229 33 61 89  
Cotonou  
Tel : +229 33 61 89  
Fax: +229 33 04 21  
E-mail: [foret@bow.bj](mailto:foret@bow.bj)

M. Jules Bocco  
Secrétaire général  
Ministère de la culture et de  
l'Artisanat et du Tourisme  
BP 1728  
Cotonou  
Tel : +229 30 70 24  
Fax : +229 30 70 31

M. Hector Festus Posset  
Premier conseiller  
Délégation permanente du Bénin  
auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 30 86

Mme. Françoise Medegan  
Premier conseiller  
Délégation permanente du Benin  
auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 30 85  
Fax : +33 1 43 06 15 55  
E-mail : [f.medegan@unesco.org](mailto:f.medegan@unesco.org)

Mme. Edith Lissan  
2<sup>ème</sup> Conseiller  
Délégation permanente du Bénin  
auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 30 87  
Fax : +33 1 43 06 15 55  
E-mail : [e.lissan@unesco.org](mailto:e.lissan@unesco.org)

**CHILE / CHILI**

S. Exc. M. Herman Sandoval  
Ambassadeur du Chili en France  
Délégué permanent du Chili auprès  
de l'UNESCO  
2, Avenue de la Motte Piquet  
75007 Paris  
France  
Tel: +33 1. 44.18.59.60  
Fax: +33 1.44.18.59.61  
E-mail : [mschilling@amb-chili.fr](mailto:mschilling@amb-chili.fr)

H.E. Mr Samuel Fernandez  
Ambassador of Chile in Egypt  
Asesor  
42 Road 18 Maadi 5<sup>th</sup> floor  
El Cairo  
Egypt  
Tel : +202 735 87 11  
Fax : +202 735 37 16  
E-mail : [samuelfer@hotmail.com](mailto:samuelfer@hotmail.com)

Mr Gonzalo Fernandez  
Delegado Permanente Alterno de  
Chile ante la UNESCO  
1, Rue miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 29 50  
Fax : +33 1 47 34 16 51  
E-mail : [dl.chili@unesco.org](mailto:dl.chili@unesco.org)

M. Angel Cabeza  
Secrétaire exécutif  
Conseil des Monuments nationaux  
Ave. Vicuña Mackenna 84  
Santiago  
Tel. : +56.2 665 14 73 - 665 15 16  
Fax : +56.2 665 15 21  
E-mail : [acabeza@monumentos.cl](mailto:acabeza@monumentos.cl)

## CHINA / CHINE

H.E. Mr Zhang Xuezhong  
Ambassador and Permanent Delegate  
of China to UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 34 56  
Fax : +33 1 45 19 01 99  
E-mail : [dl.chine1@unesco.org](mailto:dl.chine1@unesco.org)

Mr Du Yue  
Deputy Secretary-General  
Chinese National Commission for  
UNESCO  
37 Damucang Hutong  
Xichan, Beijing 100816  
Tel : +86 10 6609 6445  
Fax : +86 10 6601 7912  
E-mail : [duv@moe.edu.cn](mailto:duv@moe.edu.cn)

Ms Hu Zhongping  
Deputy Director-General  
Ministry of Construction  
9, Sanglibelu, Xicheng District  
Beijing – 100835  
Tel : 86 10 68 39 38 90  
Fax : 86 10 68 31 36 69

Mr. Gu Yucai  
Director-General  
Department of Cultural Relics  
Protection  
State Administration of Cultural  
Heritage  
10 Chaoyangmenwai Bedajie,  
100020 Beijing, China  
Tel: 8610-65551554  
Fax: 8610-65551555

Mr. Guo Zhan  
Director of Division  
State Administration of Cultural  
Heritage  
10 Chaoyangmenwai Bedajie  
100020 Beijing, China  
Tel: 8610-65551649  
Fax: 8610-65551555

Mr Li Rusheng  
Assistant Director-General  
Department of Urban Construction  
Ministry of Construction  
Décisions de la 7e session extraordinaire du Comité  
du patrimoine mondial (Paris, 6-11 décembre 2004)

9 Sangliheliu, Xicheng District  
Beijing 100835  
Tel : 86 10 6839 4062  
Fax : 86 10 6839 3014

Mr Liu Jiang  
Director of Division of Science and  
Culture  
Chinese National Commission for  
UNESCO  
37 Damucang Hutong  
Xidan, Beijing 100816  
Tel : 86 10 6609 8170  
Fax : 86 10 6601 7912  
E-mail : [liui@moe.edu.cn](mailto:liui@moe.edu.cn)

Mr Su Xu  
First Secretary  
Chinese Permanent Delegation to  
UNESCO  
Tel : +33 1 45 68 34 16  
Fax : +33 1 45 19 01 99  
E-mail : [dl.chine5@unesco.org](mailto:dl.chine5@unesco.org)

Ms. Sheng Weiwei  
Deputy Director of Division of  
International Cooperation  
National Administration of Cultural  
Heritage  
Tel : +86-10 65 55 15 54  
Fax : +86 10 65 55 15 55

Ms Yu Xiaoping  
Program Officer  
Chinese National Commission for  
UNESCO  
37, Damucanghutong, Xidan  
Beijing 1008 16  
Tel: 66097596  
Fax: 66017912

Mr Feng Yu  
253 Zhu Hui Road  
Suzhou 215006

Mr Rong Chen  
12 Pak Road  
Suzhou 215006

Mr Jian Lin Shao  
Suzhou 215004

Mr Wentao Xu  
12 Park Road  
Suzhou 215006  
Tel : +86 512 65 11 5111

## COLOMBIA / COLOMBIE

S. Exc. María Zulema Velez Jara  
Ambassadeur  
Déléguée Permanente de Colombie  
auprès de UNESCO  
1 rue Miollis  
75015 Paris  
France  
Tel: +33 1.45.68.28.56  
Fax: +33 1.43 06.66.09  
E-mail : [dl.colombia@unesco.org](mailto:dl.colombia@unesco.org)

Ms María Claudia Lopez Sorzano  
Directora  
Dirección de Patrimonio Cultural  
Ministerio de Cultura  
Calle 9 No. 8-31  
Bogotá  
Tel: +57-1 336 0522/33  
Fax: +57-1 282 5759  
E-mail: [mlopez@mincultura.gov.co](mailto:mlopez@mincultura.gov.co)

Mr Emilio Rodriguez  
Coordinator Sistema Nacional Areas  
Protegidas  
Parques Nacionales  
Camera 10 N°20-30, piso 3°  
Tel : +571 3410265  
Fax : +571 243 3004  
E-mail :  
[erodriguez@parquesnacionales.gov.co](mailto:erodriguez@parquesnacionales.gov.co)

Mr Juan Claudio Morales  
2ème Secrétaire  
Délégation permanente de Colombie  
auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 28 73  
E-mail : [j.morales@unesco.org](mailto:j.morales@unesco.org)

## EGYPT / EGYPTE

Professor Samir I. Ghabbour  
Chairman Egyptian National MAB  
Committee  
Egyptian National Commission for  
UNESCO  
17, Kuwait Street (ex Ismail Aboul-  
Foutouh)  
Dokki Giza,  
Cairo - Egypt  
Tel : +202 3924804  
Fax : +202 5780979  
E-mail : [ghabbour@aucegypt.edu](mailto:ghabbour@aucegypt.edu)

Ms Gihan Zaki  
Lecturer of Egyptology  
Faculty of Tourism and HoTels  
Helwan University  
Cairo

20 rue Tag el Din el Sobky  
Ard el Golf Heliopolis  
Le Caire  
Egypte  
Tel : 202 41 57 353  
E-mail : gihazaki@hotmail.com

Mr Mamdouh Mansour  
Délégué permanent adjoint  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
E-mail : [dl.egypte@unesco.org](mailto:dl.egypte@unesco.org)

#### **INDIA / INDE**

Mr C. Babu Rajeev  
Director General  
Archaeological Survey of India  
Janpath  
New Delhi – 110 011  
Tel : +98 183 10416  
Fax : +91 11 230 10 822  
E-mail : [cbrajeev@hotmail.com](mailto:cbrajeev@hotmail.com)

H.E. Mrs Bhaswathi Mukerjee  
Ambassador  
Permanent Delegate of India to  
UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
France  
Tel : +33 1 45 68 29 88  
Fax : +33 1 47 34 51 88  
E-mail : [dl.india@unesco.org](mailto:dl.india@unesco.org)

Mr Jacob John  
First Secretary  
Permanent Delegation of India to  
UNESCO  
Tel : +33 1 45 68 29 88  
Fax : +33 1 47 34 51 88  
E-mail : [dl.india@unesco.org](mailto:dl.india@unesco.org)

#### **JAPAN / JAPON**

H.E. Mr. Teichi Sato  
Ambassador extraordinary and  
plenipotentiary  
Permanent Delegation of Japan to  
UNESCO  
148, rue de l'Université  
75007 Paris  
France  
Tel: +33 (0)1 53 59 27 00  
Fax: +33 (0)1 53 59 27 27

Mr Kunio Sato  
Special Advisor  
Agency for Cultural Affairs  
c/o Agency for Cultural Affairs  
2-5-1 Marunouchi, Chiyoda-ku

Décisions de la 7e session extraordinaire du Comité  
du patrimoine mondial (Paris, 6-11 décembre 2004)

Tokyo  
Tel : +81 3 6734 3110  
Fax : +81 3 6734 3813

Mr Yuzuru Imasato  
Minister-Counsellor  
Permanent Delegation of Japan  
To UNESCO  
E-mail : [delj^pm.edu@unesco.org](mailto:delj^pm.edu@unesco.org)

Ms Takiko Sano  
Director  
Office of International Cooperation  
of Cultural Properties,  
Traditional Cultural Division  
Cultural Properties Department  
Agency for Cultural Affairs  
Tel : +81 3 6734 2863

Ms Saori Hirai  
Assistant Director  
Biodiversity Policy Division  
Nature Conservation Bureau  
Ministry of the Environment  
1-2-2 Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
Tokyo 100-8975  
Tel: +81-3-3581-3351  
Fax: +81-3-3591-3228  
E-mail: [SAORI\\_HIRAI@env.go.jp](mailto:SAORI_HIRAI@env.go.jp)

Mr Hirasawa Tsuyoshi  
Cultural Properties Senior Specialist  
Monuments and Sites Division  
Cultural Properties Department  
Agency for Cultural Affairs  
2-5-1 Marunouchi Chiyoda-ku  
Tokyo  
Tel : +81 3 6734 28 76  
Fax : +81 3 6734 38 22  
E-mail : [hirachan@bunka.go.jp](mailto:hirachan@bunka.go.jp)

Ms Naoko Sato  
Cultural Properties Senior Specialist  
Traditional Culture Division  
Cultural Properties Department  
Agency for Cultural Affairs

Mr Toru Yoshikawa  
Offical, Multilateral Cultural  
Cooperation Division  
Cultural Affairs Department  
Ministry of Foreign Affairs  
2-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
Tokyo 100-8975  
Tel : +81 3 5501 81 41  
Fax : +81 3 5501 81 40  
E-mail : [toru.yoshikawa@mofa.go.jp](mailto:toru.yoshikawa@mofa.go.jp)

Ms Kumiko Yoneda  
Senior Research Scientist  
Japan Wildlife Reserch Center  
3-10-10 Shitaya, Taito-ku

Tokyo 110-8676  
Tel: +81-3-5924-0963  
Fax: +81-3-5824-0964  
E-mail: [kyoneda@jwrc.or.jp](mailto:kyoneda@jwrc.or.jp)

#### **KUWAIT / KOWEIT**

S. Exc. Dr Abdulrazzak Al-Nafisi  
Ambassador  
Permanent Delegate  
Delegation of Kuwait to UNESCO  
1 rue Miollis  
75015 Paris  
France  
Tel : +33 1 45 68 26 69  
Fax : +33 1 42 19 96 95  
E-mail : [amalnafisi@yahoo.com](mailto:amalnafisi@yahoo.com)

Mr Taleb Al-Baghli  
Deputy Permanent Delegate of  
Kuwait to UNESCO  
1 rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 26 69  
Fax : +33 1 40 65 93 05

Dr Muhammad Al-Shatti  
Deputy Permanent Delegate of  
Kuwait to UNESCO  
1 rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 26 69  
Fax : +33 1 40 65 93 05

#### **LEBANON / LIBAN**

S. Exc.Mme Samira Hanna-El-Daher  
Délégué permanent du Liban auprès  
de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 33 79  
Fax : +33 1 45 67 34 88

Mr Jade Tabet  
Expert au Comité du patrimoine  
mondial  
33 bis, Avenue Reille  
Paris 75014

Mme Samia Moukarzel  
Attachée culturelle  
Délégation permanente du Liban  
auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 33 79  
Fax : +33 1 45 67 34 88  
E-mail : [s.moukarzal@unesco.org](mailto:s.moukarzal@unesco.org)

**LITHUANIA / LITHUANIE**

H.E. Ms Ina Marciulionyte  
Ambassador  
Lithuanian Delegation to UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
France  
Tel : +33 1 45 68 33 20  
Fax : + 33 1 45 67 36 89  
E-mail : [i.marciulionyte@unesco.org](mailto:i.marciulionyte@unesco.org)

**NETHERLANDS / PAYS-BAS**

Prof. Rick van der Ploeg  
Head of Delegation  
Former Secretary of State of Culture  
of the Netherlands  
Robert Schuman Centre for  
Advanced Studies  
European University Institute  
Badia Fiesolana  
Via dei Roccettini 9  
I-50016 San Domenico di Fiesole  
(FI) Italy  
Tel: +39 055 4685 759  
E-mail: [Rick.vanderPloeg@IUE.it](mailto:Rick.vanderPloeg@IUE.it)

Mr Herald Voorneveld  
Deputy Permanent Delegate of the  
Netherlands to UNESCO  
Permanent Delegation of the  
Netherlands to UNESCO  
7, rue Eblé  
75007 Paris  
France  
Tel: + 33 1 40 62 33 88  
Fax: + 33 1 40 62 34 65  
E-mail:  
[herald.voorneveld@minbuza.nl](mailto:herald.voorneveld@minbuza.nl)

Dr Carol Westrik  
Coordinator World Heritage  
Netherlands National Commission  
for UNESCO  
Kortenaerkade 11  
Postbus 29777  
2502 LT Den Haag  
The Netherlands  
Tel: + 31 70 42 60 301  
Fax: + 31 70 42 60 359  
E-mail: [cwestrik@nuffic.nl](mailto:cwestrik@nuffic.nl)

Mrs Caroline Manuel  
Division Head Monumentenbureau  
Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en  
Volkshuisvesting  
Scharlooweg 51  
Curacao  
Netherlands Antilles  
E-mail :  
[caroline.manuel@curacao-gov.en](mailto:caroline.manuel@curacao-gov.en)

Décisions de la 7e session extraordinaire du Comité  
du patrimoine mondial (Paris, 6-11 décembre 2004)

Mr Robert de Jong  
Co-ordinator RDMZ World Heritage  
List UNESCO  
Netherlands Department for  
Conservation  
Rijksdienst oor de Monumentenzorg  
Broederplein 41  
P.O. Box 1001  
3700 BA Zeist  
The Netherlands  
Tel : +31 30 69 83 350  
Fax : +31 30 69 16 189  
E-mail : [R.deJong@rdmz.nl](mailto:R.deJong@rdmz.nl)

Mr Tjeerd de Boer  
Ministry of Education, Culture and  
Science  
Cultural Heritage Department de  
Hoftoren  
P.O. Box 16375  
2500 BJ Den Haag  
E-mail : [t.w.deboer@minocw.nl](mailto:t.w.deboer@minocw.nl)

Mrs Monique Krauwer  
R.O.B  
P.O. Box 1600  
3800 BP Amersfoort  
Tel : +33 422 76 40  
E-mail : [m.krauwer@archis.nl](mailto:m.krauwer@archis.nl)

**NEW ZEALAND /  
NOUVELLE ZELANDE**

Mr Tumu Te Heuheu  
Head of Delegation  
Paramount Chief - Ngati Tuwharetoa  
C/- Department of Conservation  
Taupo Field Centre  
PO Box 528  
Taupo  
Tel: +64 7 378 3885  
Fax: +64 7 378 3886

Mr Tata Lawton  
Tumuaki, Kahui Kura Taiao (General  
Manager - Maori)  
Department of Conservation  
PO Box 10-420  
Wellington  
Tel: +64 4 471 3190  
Fax +64 4 473 3656  
E-mail : [hawton@doc.govt.nz](mailto:hawton@doc.govt.nz)

Mr John Paki  
Deputy Chief Executive  
Ministry of Maori Development  
Te Puni Kokiri House  
143 Lambton Quay  
PO Box 3943  
Wellington  
Tel: +64 4 922 6000  
Fax +64 4 922 6229

E-mail: [pakij@tpk.govt.nz](mailto:pakij@tpk.govt.nz)

Mr Andrew Bignell  
Manager - International Relations  
Department of Conservation  
PO Box 10-420  
Wellington  
Tel: +64 4 74 3191  
Fax +64 4 471 3049  
E-mail [abignell@doc.govt.nz](mailto:abignell@doc.govt.nz)

Prof. Al Gillespie  
School of Law  
Waikato University  
PO Box 3510  
Hamilton  
Tel : +64 7 856 2889  
Fax : +64 7 838 4417  
E-mail : [azg@waikato.ac.nz](mailto:azg@waikato.ac.nz)

**NIGERIA**

Dr. Omotoso Eluyemi  
Director-General  
National Commission for Museum &  
Monuments  
P.M.B. 171 Garki,  
Abuja  
Tel: +234 (0)9 523 0823  
Fax: +234 (0)9 523 8254  
E-mail: [elurisa1@yahoo.com](mailto:elurisa1@yahoo.com)

Dr. J.O. Eboreime  
Expert in Cultural Heritage  
Director  
Monuments, Heritage and Sites  
National Commission for Museum &  
Monuments  
P.M.B. 171 Garki,  
Abuja  
Tel: +234 09 03 18 13 922  
Fax: +234 09 523 82 54  
E-mail: [jobosng@yahoo.com](mailto:jobosng@yahoo.com)

Mr Sikiru Akin Liaisu  
Expert in Natural Heritage  
Deputy Director, Heritage and Sites  
National Commission for Museum &  
Monuments  
P.M.B. 171 Garki,  
Abuja  
Tel: +234 9 523 0823  
Fax: +234 9 523 0854  
E-mail : [akintopsy2002@yahoo.com](mailto:akintopsy2002@yahoo.com)

Mr Yemi Lijadu  
Adviser  
Nigerian Permanent Delegation to  
UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 27 27

Mrs Fatima Othman  
Senior Counselor  
Permanent Delegation of Nigeria  
1 rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 27 27  
Fax : +33 1 45 67 59 41  
E-mail : othmanfat@hotmail.com

#### **NORWAY / NORVEGE**

Mr Nils Marstein  
Director-General  
Riksantikvaren  
Directorate for Cultural Heritage  
P.O. Box 8196 DEP  
0034 Oslo  
Norway  
Tel : (47) 22 94 04 00  
Fax : (47) 22 94 04 04  
E-mail : [nm@ra.no](mailto:nm@ra.no)

Mr Ole Briseid  
Deputy Permanent Delegate of  
Norway to UNESCO  
The Norwegian Permanent  
Delegation to UNESCO  
Tel : +33 1 30 53 22 43

#### **OMAN**

Mr Kamal Macki  
Deputy Permanent Delegation of  
Oman to UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 30 48  
Fax : +33 1 45 67 57 42  
E-mail : kmacki@hotmail.com

Mme Hana Kawas  
Coordinatrice  
Délégation permanente d'Oman  
auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 30 50  
Fax : +33 1 45 67 57 42

Mme Nadia Makeen  
Coordinatrice  
Délégation permanente d'Oman  
auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 30 22  
E-mail : nadiamaken@hotmail.com

Mr Nathaniel Powell  
Stagiaire  
Délégation permanente d'Oman  
auprès de l'UNESCO

Décisions de la 7e session extraordinaire du Comité  
du patrimoine mondial (Paris, 6-11 décembre 2004)

1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 30 48

#### **PORTUGAL**

Mme Ana Paula Zacarias  
Chargée d'affaires a.i.  
Délégation permanente du Portugal  
auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 30 55  
Fax : +33 1 45 67 82 93  
E-mail : A.Zacarias@unesco.org

Mr José Sasportes  
Président de la Commission  
nationale portugaise pour l'UNESCO  
Avenida Infante Santo 42, 5°  
Lisbon  
Tel : +351 21 39 20830  
Fax : +351 21 39 20839  
E-mail : cn.unesco.web.pt

Mme Ana Nave  
Expert en patrimoine  
Commission nationale portugaise  
pour l'UNESCO  
Ave. Infante Santo N°42 5°  
Lisbon  
Tel : +351 91 222 02 51  
Fax : +351 21 392 0839  
E-mail : cn.unesco@mail.Teleplc.pt

#### **RUSSIAN FEDERATION / FEDERATION DE RUSSIE**

Mr Valery B. Rounov  
Deputy Permanent Representative  
Permanent Delegation of the Russian  
Federation to UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 42 12 84 30

Mr Vladimir A. Sokolov  
Permanent Delegation of the Russian  
Federation to UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 42 12 84 30

Mr Rassikh Sagitov  
Vice-Chairman of the Kazan Council  
of People's Deputies  
str. Kremlevskaya, bld.7  
420014 Kazan  
Republic of Tatarstan  
Tel: +8432 92 82 52  
Fax: +8432 92 33 16

#### **SAINT LUCIA / SAINTE - LUCIE**

Ms Véra Lacoeylle  
Head of Delegation  
Permanent Delegation of Saint Lucia  
to UNESCO  
1, rue Miollis  
75732 Paris Cedex 15  
France  
Tel: +33 1 53 23 80 23  
Fax: +33 1 40 70 18 91  
E-mail: dl.sainte-lucie@unesco.org

#### **SOUTH AFRICA / AFRIQUE DU SUD**

Mr Themba Wakashe  
Chairperson of the World Heritage  
Committee  
Deputy Director-General  
Department of Arts and Culture  
P/Bag X89  
Pretoria 0001  
Tel : +27 12 33 7 82 75  
Fax : +27 12 33 75 30  
E-mail :  
[themba.wakashe@dac.gov.za](mailto:themba.wakashe@dac.gov.za)

Mr Vusithemba Ndima  
Chief Director  
Department of Arts & Culture  
P/Bag X89  
Pretoria 0001  
Tel : +12 337 8032  
Fax : +12 337 81 36  
E-mail : [yusi.ndima@dac.gov.za](mailto:yusi.ndima@dac.gov.za)

Ms Maria Mbengashe  
Chief Director  
Biodiversity and Heritage  
Dept Enviromental Affairs and  
Tourism  
Private Bag X447  
Pretoria 0001  
Tel : +27 12 310 370  
Fax : +27 12 320 1714  
E-mail : [mmbengashe@deat.gov.za](mailto:mmbengashe@deat.gov.za)

Mrs N.M. Sibanda-Thusi  
Ambassador of South Africa to  
France  
Permanent Representative of South  
Africa to UNESCO  
South African Embassy  
56, Quai d'Orsay  
75007 Paris  
Tel : 01 53 59 23 73  
Fax : +33 1 47 05 63 60  
E-mail : [multilateral@afriquesud.net](mailto:multilateral@afriquesud.net)

Ms Louise Graham  
Rapporteur  
Counsellor Multilateral Affairs  
South African Embassy  
49 rue Edouard Nortier  
72200 Neuilly sur Seine  
France  
Tel : +33 1 53 59 23 05  
Fax : +33 1 53 59 23 09  
E-mail : [multilateral@afriquesud.net](mailto:multilateral@afriquesud.net)

Ms Pule Bosilong  
First Secretary  
South African representative to  
UNESCO  
South African Embassy  
59, Quai d'Orsay  
75007 Paris  
Tel : 01 53 59 23 23  
Fax : 01 53 59 23 63  
E-mail : [multilateral@afriquesud.net](mailto:multilateral@afriquesud.net)

Ms J. de Villiers  
Department of Arts and Culture  
P/Bag X89  
Pretoria 0001  
Tel : +27 12 33 7 82 75  
Fax : +27 12 33 75 30  
E-mail : [Joan.Devilliers@dac.gov.za](mailto:Joan.Devilliers@dac.gov.za)

Ms N. November  
Deputy Director  
Dept. Environmental Affairs and  
Tourism  
Private Bag X447  
Pretoria

Mr Buthelezi Phakamani  
Chief Executive Officer  
The South African Heritage  
Resources Agency  
P.O. Box 34010  
Rhodes Gift 7707  
Tel : +021 462 4502  
Fax : +021 462 4509  
E-mail : [phakamani\\_z@hotmail.com](mailto:phakamani_z@hotmail.com)

Ms Laura Robinson  
Board Member  
Robben Island Museum  
P.O. Box 16092  
Vlaeberg  
Cape Town 8001  
Tel : +27 21 42 49 591  
Fax : +27 21 42 43 159  
E-mail : [ctht@heritage.org.za](mailto:ctht@heritage.org.za)

Mr Irvin Langeveld  
Deputy Director  
Department of Arts and Culture  
Private Bag X897  
Pretoria 0001  
Tel : +27 12 337 8022  
Fax : +27 12 331 8524  
E-mail : [Irwin.langeveld@dac.gov.za](mailto:Irwin.langeveld@dac.gov.za)

Mr S Mankotywa  
CEO  
National Heritage Council  
594 Rudolf Street  
Pretoria  
Tel +82 90 92 792  
E-mail : [smankotywa@nhc.org.za](mailto:smankotywa@nhc.org.za)

**UNITED KINGDOM /  
ROYAUME-UNI**

Ms Sheelagh Evans  
Head  
Historic Environment Protection  
Branch  
Department for Culture, Media and  
Sport  
2/4 Cockspur Street  
London SW1Y 5DH  
Tel : +44 020 7211 2335  
Fax : +44 020 7211 2389  
E-mail : [sheelagh.evans@culture.gsi.gov.uk](mailto:sheelagh.evans@culture.gsi.gov.uk)

Dr Christopher Young  
English Heritage  
23 Savile Row  
London W1S 2ET  
London W1S 2ET  
Tel : +44 0207 973 3849  
Fax : +44 0207 973 3001  
E-mail : [chris.young@english-heritage.org.uk](mailto:chris.young@english-heritage.org.uk)

Ms Alexandra Coxen  
English Heritage  
23 Savile Row  
London W1S 2ET  
Tel : +44 0207 973 3849  
Fax : +44 0207 973 3001  
E-mail : [Alexandra.coxen@english-heritage.org.uk](mailto:Alexandra.coxen@english-heritage.org.uk)

Ms Hilary Izon  
Third Secretary  
Permanent Delegation of the United  
Kingdom to UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 27 85  
Fax : +33 1 47 83 27 77  
E-mail : [hj-izon@dfid.gov](mailto:hj-izon@dfid.gov)

**II. ORGANISATIONS ATTENDING IN AN ADVISORY CAPACITY /  
ORGANISATIONS PARTICIPANT A TITRE CONSULTATIF**

**INTERNATIONAL COUNCIL ON MONUMENTS AND SITES /  
CONSEIL INTERNATIONAL DES MONUMENTS ET DES SITES (ICOMOS)**

Prof. Dr. Michael Petzet  
Président  
49-51, rue de la Fédération  
75015 Paris  
Tel : +49 89 211 42 60  
Fax : +33 1 45 06 66 22  
E-mail : [mpetzet@icomos.org](mailto:mpetzet@icomos.org)

Mme Susan Denyer  
World Heritage Adviser  
49-51, rue de la Fédération  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 67 67 70  
Fax : +33 1 45 06 66 22

Mme Gwenaëlle Bourdin  
49-51, rue de la Fédération  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 67 67 70  
Fax : +33 1 45 06 66 22  
E-mail : [bourdin@icomos.org](mailto:bourdin@icomos.org)

Mr Giora Solar  
Treasurer General  
49-51, rue de la Fédération  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 67 61 10  
Fax : +33 1 45 06 66 22  
E-mail : [gioras@012.net.il](mailto:gioras@012.net.il)

Ms Regina Durighello  
Directeur  
Programme Patrimoine Mondial  
49-51, rue de la Fédération  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 67 67 70  
Fax : +33 1 45 06 66 22  
E-mail : [durighello@icomos.org](mailto:durighello@icomos.org)

**INTERNATIONAL CENTRE FOR THE STUDY OF THE PRESERVATION AND THE RESTORATION OF  
CULTURAL PROPERTY (ICCROM) /  
CENTRE INTERNATIONAL D'ETUDES POUR LA CONSERVATION ET LA RESTAURATION DES BIENS  
CULTURELS (ICCROM)**

Mr Joseph KING  
Acting Unit Director,  
Heritage settlements  
Via di San Michele, 13  
Rome 00153  
Italy  
Tel : +39 06 58 55 33 13  
Fax : +39 06 58 55 33 49  
E-mail : [jk@iccrom.org](mailto:jk@iccrom.org)

Mr Gamini Wijesuriya  
Project Manager  
Heritage Settlements Unit  
13, via de San Michele  
00153 Rome  
Tel : +39 06 58 55 33 16  
Fax : +39 06 58 55 33 49  
E-mail : [gw@iccrom.org](mailto:gw@iccrom.org)

**THE WORLD CONSERVATION UNION (IUCN) /  
UNION MONDIALE POUR LA NATURE (UICN)**

Mr. David Sheppard  
Head, Programme on Protected Areas  
IUCN The World Conservation Union  
Rue Mauverney 28  
1196 Gland  
Switzerland  
Tel: +41 22 999 0165  
Fax : +41 22 999 0015  
E-mail: [das@hq.iucn.org](mailto:das@hq.iucn.org)

Ms. Georgina Peard  
Project Officer, World Heritage  
Programme on Protected Areas  
Rue Mauverney 28  
1196 Gland  
Switzerland  
Tel: +41229990158  
Fax: +41 22 999 0015  
E-mail: [gep@hq.iucn.org](mailto:gep@hq.iucn.org)

Mr Kishore Rao  
IUCN  
Villa 44/4, Van Bao  
Ipo Box 60  
Hanoi  
Viet Nam

### III. OBSERVERS / OBSERVATEURS

#### (i) STATES PARTIES TO THE WORLD HERITAGE CONVENTION / ETATS PARTIES A LA CONVENTION DU PATRIMOINE MONDIAL

##### **AFGHANISTAN**

Mr Aziz Zahir  
Ambassador  
Permanent Delegation of  
Afghanistan to UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 6 73 33 76 01

Mr Ahmed Zahir Fagiri  
Permanent Delegation of  
Afghanistan to UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 6 73 33 76 01

##### **ALGERIA / ALGERIE**

M. Sid Ahmed Baghli  
Conseiller Culturel  
Delegation permanente d'Algérie  
auprès de l'UNESCO  
1 Rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 29 60  
E-mail : bsaboite@yahoo.fr

##### **ANDORRA / ANDORRE**

S.Exc. Mr Imma Tor Faus  
Ambassadeur  
Délégué permanent d'Andorre  
auprès de l'UNESCO  
51bis, rue de Bouleinvilliers  
75016 Paris  
Tel : +33 1 40 06 03 30  
Fax : +33 1 40 06 03 64  
E-mail : [tor@andorra.ad](mailto:tor@andorra.ad)

Mme Maria Ubach  
Délégué permanent adjoint  
51bis, Bouleinvilliers  
75016 Paris  
Tel : +33 1 40 06 03 30  
Fax : +33 1 40 06 03 64  
E-mail : [ambaixada@andorre.ad](mailto:ambaixada@andorre.ad)

##### **ANGOLA**

S. Exc. M. David Jorge M. Sanguende  
Ambassadeur  
Délégué permanent de la République  
d'Angola auprès  
de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 29 75  
Fax : +33 1 45 67 57 48

##### **AUSTRALIA / AUSTRALIE**

Mr David Walker  
Director, Natural and Overseas  
Heritage Management Section  
Heritage Division  
Department of the Environment and  
Heritage  
GPO Box 787  
Canberra ACT 2601  
Tel: +61 2 62 74 2051  
Fax: +61 2 62 74 2000  
E-mail: [david.walker@ea.gov.au](mailto:david.walker@ea.gov.au)

##### **BAHRAIN/BAHREIN**

Mr D. Abdullah Abdul Rahman  
Yateem  
Assistant Under Secretary for  
Publication and Documentation  
Ministry of Information  
c/o Permanent Delegation of Bahrain  
to UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 31 10  
Fax : +33 1 47 34 48 04

Mr Abdul Wahab Abdullah Al Khaja  
Chief of Museum Processes  
Ministry of Information  
c/o Permanent Delegation of Bahrain  
to UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 31 10  
Fax : +33 1 47 34 48 04

Mr Abdulaziz Mohammed Alrafaei  
Abdulaziz  
Head of Planning and Development  
Ministry of Information  
P.O. Box 2119  
Manama  
Tel : +973 201 207  
Fax : +973 211 747  
E-mail : [alrafaei@hotmail.com](mailto:alrafaei@hotmail.com)

Mr Adnan Alhammadi  
Deputy Permanent Delegate of  
Bahrain to UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 31 10

##### **BARBADOS / BARBADE**

Ms. Alissandra Cummins  
Chairperson  
Barbados Museum and Historical  
Society  
St. Ann's Garrison  
St. Michael  
Barbados, W.I.  
Tel: +246 426-6459  
Fax: +246 429-5946  
E-mail : [director@barbmuse.org.bb](mailto:director@barbmuse.org.bb)

##### **BELARUS**

Ms Ekaterina  
Permanent Delegation of Belarus to  
UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris

##### **BELGIUM / BELGIQUE**

Mr Christian G Lepage  
Deputy permanent Delegate  
1, rue Miollis  
75015 Paris

Mme Gislaine Devillers  
Première Attachée  
Ministère de la Région wallonne  
Direction générale de l'Aménagement  
du territoire et du logement  
Division du patrimoine  
Direction de la Protection  
1, Rue Brigades d'Irlande  
5100 Namur

Tel : +32 81 33 21 64  
Fax : +32 81 33 22 93  
E-mail :  
g.devillers@mrw.wallone.be

Mme Bénédicte Selfslagh  
Conseiller Relations  
internationales  
Division du patrimoine  
(DGATLP)  
Ministère de la Région wallonne  
(Belgique)  
p/a 30 avenue Junot  
75018 Paris,  
tél: +33-1-44 92 04 28  
Fax: +33-1-44 92 07 28  
E-mail:  
benedicte.selfslagh@wanadoo.fr

Ms Suzanne Van Aerscht-Van  
Haeverbeek  
Ajointe du Directeur  
Ministère de la Communauté  
flamande  
Département, Environnement et  
Infrastructure  
Administration de l'Aménagement  
du territoire, du logement, des  
monuments et sites  
Section Monuments et sites  
Tel : +33 16 21 12 06  
Fax : +33 16 20 55 26  
E-mail :  
Suzanne.VanHaeverbeek@lin.vla  
anderen.be

Ms Isabelle Leroy  
Attachée à la Direction des  
Monuments et sites  
Ministère de la Région de  
Bruxelles-capitale  
Direction des monuments et des  
Sites  
80, rue du Pragu – 7<sup>e</sup> étage  
1035 Bruxelles  
Tel : +02 204 24 50  
Fax : +02 204 24 15  
E-mail : [ileroy@mrbc.irisnet.be](mailto:ileroy@mrbc.irisnet.be)

#### **BOLIVIA / BOLIVIE**

Mr Lucia Chavez Paz  
Délégué permanent adjoint  
Délégation permanente de Bolivie  
auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 30 39  
Fax : +33 1 45 68 30 37  
E-mail : dl.bolivia@unesco.org

#### **BOSNIA AND HERZEGOVINA / BOSNIE ET HERZEGOVINE**

Ms Mirela Mulalic Handan  
Executive Officer  
Commission to Preserve National  
Monuments  
Obala Kulina Bana i/VI  
71000 Sarajevo  
Tel : +387 3 276 760  
Fax : +387 33 276 768  
E-mail :  
[mirela.m.handan@aneksokomisja.co  
m.ba](mailto:mirela.m.handan@aneksokomisja.co.m.ba)

#### **BRAZIL / BRESIL**

Mme Silvia Witaker  
2<sup>e</sup>me Secrétaire  
Délégation permanente du Brésil  
auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
E-mail : s.whitaker@unesco.org

#### **BULGARIA / BULGARIE**

Mr Hristo Bojinov  
Director  
National Nature Protection Service  
Ministry of Environment and Water  
Blvd. "Marija Luiza" 22  
Sofia 1000  
Tel: + 3592/940-65-41  
Fax: + 3592 /980 96 41  
E-mail /  
[bojinov@moew.government.bg](mailto:bojinov@moew.government.bg)

Mr TsveTelina Ivanova  
National Nature Protection Service  
Directorate  
Ministry of Environment and Water  
Blvd. "Marija Luiza" 22  
Sofia 1000  
Tel: + 3592/940-66-35  
Fax: + 3592 /980 96 41  
E-mail: [tsvety\\_ivanova@abv.bg](mailto:tsvety_ivanova@abv.bg)

Ms Ouliana Maleeva-Damianova  
National Institute of the Protection of  
Cultural Monuments  
Director for Control of the Protection  
of Cultural Monuments  
16, Dondukov Blvd.  
1000 Sofia  
Tel: + 3592/987- 4801  
Fax: + 3592 /987 4801  
E-mail : [uliana@gbg.bg](mailto:uliana@gbg.bg)

#### **CAMBODIA / CAMBODGE**

M. David Measkath  
Premier Secrétaire  
Délégation permanente du Cambodge  
auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 25 15 02  
Fax : +33 1 45 25 84 72  
E-mail : [dl2cambodge@wanadoo.fr](mailto:dl2cambodge@wanadoo.fr)

#### **CAMEROON / CAMEROUN**

M. Venant Meliga  
Coordinateur général  
Ministère de la Culture  
BP 8044 Yaoundé  
Tel : +237 222 13 13  
Fax : +237 222 65 79

Mr Charles Assamba Ongodo  
Deuxième secrétaire  
Délégation permanente du Cameroun  
auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 30 33  
Fax : +33 1 45 68 30 34  
E-mail : [c.assamba@unesco.org](mailto:c.assamba@unesco.org)

#### **CANADA**

Mme Christina Cameron  
Directeur général  
National Historical Sites  
Parks Canada  
25, Eddy Street  
Hull, Quebec K1A 0M5  
Tel: +1 819 994 1808  
Fax: +1 819 953 4909  
E-mail: [Christina.Cameron@pc.gc.ca](mailto:Christina.Cameron@pc.gc.ca)

Mr Gordon W. Fulton  
Director, Historical Services, National  
Historic Sites  
Parks Canada  
25, rue Eddy (25-5-R)  
Gatineau, Québec K1A 0M5  
Tel: +1 819-997-6966  
Fax: +1 819-953-4909  
E-mail: [Gordon.Fulton@pc.gc.ca](mailto:Gordon.Fulton@pc.gc.ca)

**CROATIA / CROATIE**

S.Exc. Mme Neda Ritz  
Ambassadeur de la Croatie auprès  
de l'UNESCO  
5, avenue Bosquet  
75007 Paris  
Tel : +33 1 47 05 04 42

Mr Josip Belamaric  
Ministry of Culture  
Head of Conservation  
Department of Split  
Porinova 2  
21000 Split  
Porinova 2  
Tel : +3851 (0)21 305 444/430  
Fax : +3851 (0)21 305 418  
E-mail : [jbelamaric@konst.htmet.hr](mailto:jbelamaric@konst.htmet.hr)

Mme Srecka Betica-Srsen  
Déléguée permanente adjointe de la  
Croatie auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 43 06 12 97

**CUBA**

Mme Maria Josefa Vilaboy  
Morales  
Area Asuntos Multilaterales y  
Cooperación  
Dirección de relaciones  
Internacionales  
Ministerio de Cultura  
Calle 4 N° 251 e/ 11 y 13, Vedado,  
La Habana  
Tel : (537) 55-22 28  
Fax : (537) 833-2053  
E-mail : [fina@min.cult.cu](mailto: fina@min.cult.cu)

**CYPRUS / CHYPRE**

H.E. Ms Ednée Leventis  
Ambassador  
Permanent Delegate of Cyprus to  
UNESCO  
86, avenue Foch  
75016 Paris  
Tel : +33 1 45 00 35 05  
Fax : +33 1 45 01 20 53  
E-mail :  
[delcypunesco@delcypunesco.9Tel.com](mailto:delcypunesco@delcypunesco.9Tel.com)

**CZECH REPUBLIC /  
REPUBLIQUE TCHEQUE****A.**

Mr Michal Beneš  
Senior Official  
UNESCO Unit  
Ministry of Culture  
Maltézské náměstí, 471/1  
118 01 Praha 1  
Tel.: +420-257 085 299  
Fax: +420-224 310 668  
E-mail: [michal.benes@mkcr.cz](mailto:michal.benes@mkcr.cz)

Ms Irena Moozová  
Permanent Delegate to UNESCO  
1, rue Miollis  
UNESCO House  
75015 Paris, France  
Tel.: 01.45.68.35.35  
Fax: 01.42.73.21.80  
E-mail:  
[unesco.paris@embassy.mzv.cz](mailto:unesco.paris@embassy.mzv.cz)

**EL SALVADOR**

Mme Nanette Viaud Desroches  
Déléguée adjointe  
Délégation permanente d'El Salvador  
1, rue Miollis  
Tel : +33 1 45 68 34 20  
Fax : +33 1 47 34 41 86  
E-mail : [dl.el-salvador@unesco.org](mailto:dl.el-salvador@unesco.org)

**ETHIOPIA / ETHIOPIE**

Dr. Brook Hailu  
Ministre Plénipotentiaire  
Délégué permanent adjoint d'Ethiopie  
auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 34 61  
Fax : +33 1 47 83 31 45  
E-mail : [dl.ethiopie@unesco.org](mailto:dl.ethiopie@unesco.org)

**FINLAND / FINLANDE**

Mr Jukka-Pekka Flander  
Chief Inspector  
Ministry of Environment  
P.O. Box 35  
FIN 00023 Government  
Tel : +358 9 160 39333  
Fax : + 358 9 160 39364  
[Jukka-pekka.Flander@ymparisto.fi](mailto:Jukka-pekka.Flander@ymparisto.fi)

Ms Margaretha Ehrstrom  
Senior Advisor  
National Board of Antiquities  
Post Box 169  
00511 Helsinki  
Tel.+358-9-4050 9418  
Mobil +358-50-350 62 59  
Fax. +358-9-4050 9420  
E-mail : [margaretha.ehrstrom@nba.fi](mailto:margaretha.ehrstrom@nba.fi)

**FRANCE**

Ms Isabelle Longuet-Payelle  
Chargée de mission pour les actions  
internationales  
Ministère de la Culture et de la  
Communication  
Direction de l'Architecture et du  
Patrimoine  
8 rue Vivienne  
75002 PARIS  
Tel: +33 1.40.15.33.35  
Fax: +33 1.40.15.33.07  
E-mail:  
[isabelle.longuet@culture.gouv.fr](mailto:isabelle.longuet@culture.gouv.fr)

Mr Philippe Demeron  
Chef de bureau  
Ministère de l'écologie et du  
développement durable  
Direction de la nature et des paysages  
Sous-direction des sites et des  
paysages  
Bureau des actions territoriales  
20, avenue de Ségur  
75007 Paris  
Tel : +33 1 42 19 20 41  
Fax : +33 1 42 19 20 36  
E-mail :  
[philippe.demeron@ecologie.gouv.fr](mailto:philippe.demeron@ecologie.gouv.fr)

Mme Catherine Dumesnil  
Chargée de mission auprès de la  
Délégation  
Délégation permanente de la France  
auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : (33) 01 53 69 99 35  
Fax : (33) 01 53 69 99 49  
E-mail:  
[Catherine.dumesnil@diplomatie.fr](mailto:Catherine.dumesnil@diplomatie.fr)

Mr Hadrien Laroche  
Conseiller technique pour la culture  
Commission nationale française  
57 bd des Invalides  
75007 Paris  
Tel : (33) 01 53 69 38 38  
Fax : (33) 01 53 69 32 23  
E-mail :  
[Hadrien.laroche@diplomatie.gouv.fr](mailto:Hadrien.laroche@diplomatie.gouv.fr)

Mlle Claire Tollis  
Assistante technique patrimoine  
mondial  
Ministère de l'écologie et du  
développement durable  
90 rue Castagnary  
75015 Paris  
Tel : 06 74 18 18 83  
E-mail : [clairetollis@hotmail.com](mailto:clairetollis@hotmail.com)

Mr Olivier Poisson  
Inspecteur général des monuments  
historiques  
Ministère de la culture et de la  
communication  
Ministère de la Culture  
65, rue de Richelieu  
75002 Paris.  
Tel: +33 (0)6 10 27 15 85  
E-mail: [ol.p@free.fr](mailto:ol.p@free.fr)

Mme Marie-Noël Tournoux  
Chargée de mission  
Convention France-UNESCO  
Ministère de la Culture  
Direction de l'architecture et du  
Patrimoine  
8, rue Vivienne  
75002 Paris  
Tel : +33 1 40 15 32 52  
E-mail : [mn.tournoux@unesco.org](mailto:mn.tournoux@unesco.org)

#### **GEORGIA / GEORGIE**

H.E. Mrs Natia Djaparidze  
Ambassador of Georgia to France  
Permanent Delegate of Georgia to  
UNESCO  
104 Avenue Raymond Poincare  
75116 Paris  
Tel : +33 1 45 02 16 16  
Fax : +33 1 45 02 16 01  
E-mail :  
[ambassade.georgie@infa.gov.ge](mailto:ambassade.georgie@infa.gov.ge)

M. Zourab Eristavi  
Délégué permanent adjoint  
Délégation permanente de la  
Géorgie auprès de l'UNESCO  
104 Avenue Raymond Poincare  
75116 Paris  
Tel : +33 1 45 02 16 16  
Fax : +33 1 45 02 16 01  
E-mail :  
[zourab.eristavi@infa.gov.ge](mailto:zourab.eristavi@infa.gov.ge)

#### **GERMANY / ALLEMAGNE**

H.E. Mr. Hans-Heinrich Wrede  
Ambassador  
Permanent Delegate of Germany to  
UNESCO  
Chairman of the Executive Board  
13/15 Av. Franklin Roosevelt  
75008 Paris  
France

Dr. Birgitta Ringbeck  
Head of Division  
Permanent Conference of the  
Ministers of Culture  
Ministry for Urban Development  
and Housing, Culture and Sports  
of the State of North Rhine  
Westphalia  
D - 40190 Düsseldorf  
Tel: +49211-3843-592  
Fax: +49211-3843-73592  
E-mail:  
[birgitta.ringbeck@mswks.nrw.de](mailto:birgitta.ringbeck@mswks.nrw.de)

Ms Heike Britz  
Second Secretary  
Federal Ministry for the Environment,  
Nature Conservation and Nuclear  
Safety  
Robert Schumann Platz 3  
53175 Bonn  
Tel : +49 228 305 26 12  
Fax : +49 228 305 26 84  
E-mail : [heike.britz@bmlu.bund.de](mailto:heike.britz@bmlu.bund.de)

Ms Barbara Engels  
Project Officer  
Federal Agency for Nature  
Conservation  
Konstantinstr. 110  
D-53179 Bonn  
Tel : +49 22 8 84 91 242  
Fax : +49 228 84 91 245  
E-mail : [engelsb@bfn.de](mailto:engelsb@bfn.de)

#### **GREECE / GRECE**

Mrs Elena Korcka  
Head of Department  
Ministry of Culture  
Bouboulinas 20  
10286 Athens  
Tel: + 30.210.8258650  
Fax: +30.210.8229322  
E-mail : [Elena.korka@dpka.culture.gr](mailto:Elena.korka@dpka.culture.gr)

Mme Anastasia Tzigounaki  
Conseiller des affaires culturelles  
Délégation permanente de la Grèce  
auprès de l'UNESCO  
1, rue miollis  
75015 Paris  
+33 1 45 68 29 85  
+33 1 43 06 00 30  
E-mail : [anastasiazigounaki@unesco.org](mailto:anastasiazigounaki@unesco.org)

Ms Aikaterini Kyparissi-Apostolika  
Head  
Directorate of Prehistoric and  
Classical Antiquities  
Ministry of Culture  
Bouboulinas 20-22  
10286 Athens  
Tel: + 30.210.8201262  
Fax: +30.210.8201260  
E-mail : [protocol@dpka.culture.gr](mailto:protocol@dpka.culture.gr)

#### **GRENADA / GRENADE**

Ms Chafica Haddad  
First Secretary  
Permanent Delegation of Grenada to  
UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45683035  
Fax : +33 1 49520014  
E-mail : [dl.grenada@unesco.org](mailto:dl.grenada@unesco.org)

#### **GUATEMALA**

M. Saria Schoenstedt Briz  
Ministre Conseiller  
Délégation permanente du Guatemala  
auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 29 10  
E-mail : [dl.guatemala@unesco.org](mailto:dl.guatemala@unesco.org)

#### **HOLY SEE / SAINT-SIEGE**

Mons. Francesco Follo  
Observateur permanent  
1 rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 31 31  
E-mail : [op.saint-siege@unesco.org](mailto:op.saint-siege@unesco.org)

Ms Alessandra Uncini  
Delegate  
Muséi Vaticani  
Vatican City  
E-mail: [ig.musei@scv.va](mailto:ig.musei@scv.va)

## HONDURAS

M. J.C. Bendana-Pinel  
Chargé d'affaires p.i  
Délégation permanente du  
Honduras auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 30 65  
E-mail : [dl.honduras@unesco.org](mailto:dl.honduras@unesco.org)

## HUNGARY / HONGRIE

Mr. Tamás László Fejerdy  
Head of Delegation  
Vice-President of National Board  
of Cultural Heritage  
Táncsics Mihály Utica 1  
H-1014 Budapest  
Tel.: +36 1 225 48 65  
Fax: + 36.1 225 48 68  
E-mail: [tamas.fejerdy@koh.hu](mailto:tamas.fejerdy@koh.hu)

Mr Tomas Pinter  
Head of Department of Hungarian  
WHC Secretariat  
Tangsigs M.V. 1  
H-1014 Budapest  
Tel : +361 48 70 933  
Fax : +361 48 70 936  
E-mail : [vilagorokeg@axelero.hu](mailto:vilagorokeg@axelero.hu)

Dr. Janos Tardy  
Former Deputy Secretary of State  
for Nature Conservation  
Ministry of Environment and  
Water Management  
Fotó utca 44-50  
H - 1011 Budapest  
Tel.: +36-1-457-33-07  
Fax: +36-1- 357-94-11  
E-mail: [tardy@mail.kvvm.hu](mailto:tardy@mail.kvvm.hu)

## ICELAND / ISLANDE

Mr C. Helgadóttir  
Counselor  
Permanent Delegation of Iceland  
Embassy of Iceland  
8, avenue Kleber  
75116 Paris  
Tel: +33 1 44 17 32 85  
Fax : +33 1 40 67 99 96  
E-mail :  
[guduy.helgadottir@udu.sejr.is](mailto:guduy.helgadottir@udu.sejr.is)

## INDONESIA / INDONESIE

Mr Musa Risman  
Deputy Minister  
Menko Kesra  
Jl.Merdekarabat 3  
Jakarta  
Tel : +021 34 53 284  
Fax : +021 345 32 84  
E-mail : [rismannusa@hotmail.com](mailto:rismannusa@hotmail.com)

Mr Muhsin Syihab  
Second Secretary of the Indonesian  
Embassy in Paris  
47-49 rue Constanbert  
75116 Paris  
Tel : +33 1 45 03 07 60  
Fax : +33 1 45 06 22 37  
E-mail : [msyihab@yahoo.com](mailto:msyihab@yahoo.com)

## IRAQ / IRAQ

S. Exc M. Muhyi Alkhateeb  
Ambassadeur  
Délégué permanent d'Irak auprès de  
l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris

M. Cawki Abdel Amir  
Conseiller Culturel  
Délégué permanent d'Irak auprès de  
l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris

## IRELAND / IRLANDE

Mr Frank Donnelly  
Senior Architect  
Dept of Environment  
Heritage and Local Government  
Dunseline – Harcourt Lane  
Dublin – 2  
Tel : +33 1 41 17 152  
Fax : +33 1 47 81335  
E-mail : [fdonnelly@duchas.ir](mailto:fdonnelly@duchas.ir)

## ISRAEL

H.E. Mr Jacques Reevah  
Ambassador of Israel to UNESCO  
Permanent Delegation of Israel to  
UNESCO  
Tel : +33 1 40 76 54 51  
Fax : +33 1 40 76 55 55  
E-mail : [israel@unesco.mfa.gov.il](mailto:israel@unesco.mfa.gov.il)

Ms Dannan Parnes  
Conseiller  
Permanent Delegation of Israel to  
UNESCO  
Tel : +33 1 40 76 54 51  
Fax : +33 1 40 76 55 55  
E-mail : [israel@unesco.mfa.gov.il](mailto:israel@unesco.mfa.gov.il)

Professor Michael Turner  
Chairman,  
Israel World Heritage Committee  
25 Caspi St  
Jerusalem 93554  
Tel: +972 2 6716492  
Fax: +972 2 6732801  
E-mail: [turnerm@barak-online.net](mailto:turnerm@barak-online.net)

Mr Ilan Elgar  
Director  
International Organizations  
Department  
Ministry of Foreign Affairs  
Hakirya  
Jerusalem  
Tel : +972 2 53 03 250  
E-mail : [ilanelgar@mfa.gov.il](mailto:ilanelgar@mfa.gov.il)

## ITALY / ITALIE

S.Exc. M. Francesco Caruso  
Ambassadeur  
Délégation permanente d'Italie auprès  
de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris,  
Tel: +33 (0)1 45 68 31 41  
Fax: +33 (0)1 45 66 41 78  
E-mail: [dl.italie@unesco.org](mailto:dl.italie@unesco.org)

Ms Crisitna Carezza  
First Secretary  
Italian Permanent Delegation to  
UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris,  
Tel: +33 (0)1 45 68 31 41  
Fax: +33 (0)1 45 66 41 78  
E-mail: [dl.italie@unesco.org](mailto:dl.italie@unesco.org)

Ms Sabrina Urbinati  
Doctorante en Droit International  
Universita degli studi di Milano-  
Bicocca  
Tel : +39 33 87 98 30 81  
E-mail : [sabrurb@tin.it](mailto:sabrurb@tin.it)

Mr. Manuel Roberto Guido  
Responsible of World Heritage  
List Office  
Ministry for Cultural Heritage and  
Activities  
Via Del Collegio Romani, 27  
00186 Rome  
Tel : +39 06 67 23 21 24  
Fax : +39 06 67 23 21 05  
E-mail : [mguido@beniculturali.it](mailto:mguido@beniculturali.it)

Ms Federica Mucci  
International Law Expert of the  
Italian Delegation  
Researcher in International Law  
University of Rome "Tor Vergata"  
Via Orazio Raimondo 17  
00178 Rome  
Tel : +39 06 7259463  
Fax : +39 06 725 92463  
E-mail :  
[Federica.mucci@uniroma2.it](mailto:Federica.mucci@uniroma2.it)

#### **KENYA**

Dr Ahmed Yassin  
Director of Administration  
National Museum of Kenya  
P.O. Box 00100-40658  
Nairobi  
Tel : +254 020 3744 673  
Fax: +254-020 3741 424  
E-mail: [rissea\\_da@museums.or.ke](mailto:rissea_da@museums.or.ke)

Mr Alexander Kibebe Kungu  
Deputy Secretary-General  
Kenya National Commission for  
UNESCO  
P.O. Box 300400  
Nairobi  
Tel : 0254 20 78 07 81  
E-mail : [kncunesco@todays.co.ke](mailto:kncunesco@todays.co.ke)

Ms R. A. Omamo  
Permanent Delegate to UNESCO  
Kenya Embassy  
3, rue Feycinet  
75116 Paris  
Tel : 01 56 62 25 25

Mr F.M. Makindi  
Deputy Permanent Delegate  
Permanent Delegation to  
UNESCO  
Tel : 01 56 62 25 25

#### **LUXEMBOURG**

M. Alex Langini  
Président  
Commission des sites et monuments  
nationaux  
Ministère de la Culture  
26, rue Munster  
L-2160 Luxembourg  
Tel : +352 478 6650  
Fax : +352 461 779  
E-mail : [alex.langini@ssmm.etat.lu](mailto:alex.langini@ssmm.etat.lu)

#### **MACEDONIA / MACEDONIE**

Ms Biljana Tanovska,  
Head of Department for preservation of  
cultural heritage  
Ministry of Culture  
Ilindenska b.b.  
1000 - Skopje,  
Tel.+ 38 92 31 35 468  
Fax: + 38 92 322 69 20  
E-mail: [Tanovska@kultura.gov.mk](mailto:Tanovska@kultura.gov.mk)

Ms Lidija Topuzovska  
Secretary-General of Macedonian National  
Commission for UNESCO  
Ilindenska b.b. 1000 – Skopje  
Tel.+ 389 2312 9311  
Fax: .+ 389 231 29 311  
E-mail: [mkunesco@freE-mail.com.mk](mailto:mkunesco@freE-mail.com.mk)

#### **MADAGASCAR**

S. Exc. Mme Yvette Rabetafika-  
Ranjeva  
Ambassadeur  
Délégué permanent auprès de  
l'UNESCO  
40, rue du Général Foy  
75008 Paris  
Tel : +33 1 42 93 34 77  
Fax : +33 1 45 22 22 89  
E-mail : [depermadu@wanadoo.fr](mailto:depermadu@wanadoo.fr)

Mme Ravaomalala Randriamamonjy  
Délégué permanent adjoint  
40, rue du Général Foy  
75008 Paris  
Tel : +33 1 42 93 34 77  
Fax : +33 1 45 22 22 89  
E-mail : [depermadu@wanadoo.fr](mailto:depermadu@wanadoo.fr)

M. Benjamin Claude Babany  
Conseiller Culturel  
40, rue du Général Foy  
75008 Paris  
Tel : +33 1 42 23 34 77  
Fax : +33 1 45 22 22 89  
E-mail : [depermadu@wanadoo.fr](mailto:depermadu@wanadoo.fr)

#### **MALAYSIA / MALAISIE**

Mr Paiman Bin Keromo  
Director of Antiquities  
Department of Museum and  
Antiquities  
Jalan Damansara  
50566 Kuala Lumpur  
Tel : +012 03 22 82 62 55  
Fax : +012 03 22 60 60 99  
E-mail : [paiman@jma.gov.my](mailto:paiman@jma.gov.my)

S.E. Mr Noor Azmi Ibrahim  
Permanent Delegate of Malaysia to  
UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
E-mail : [dl.malaysia.unesco.org](mailto:dl.malaysia.unesco.org)

Mr Abdullah Naharudin  
Deputy permanent Delegate of  
Malaysia to UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
E-mail : [nakamalaisie@hotmail.com](mailto:nakamalaisie@hotmail.com)

#### **MALTA / MALTE**

H.E. Mr Joseph Licari  
Ambassador of Malta  
46, rue de Longchamp  
75116 Paris  
Tel : + 33.1. 42 93 34 77  
E-mail : [josephlicari@hotmail.com](mailto:josephlicari@hotmail.com)

Mr Reuban Grima  
Heritage Malta  
National Museum of Archeology  
Republic Street  
Valletta  
Tel : +356 21 231 236  
Fax : +356 21 24 36 28  
E-mail : [reuban.grima@gov.mt](mailto:reuban.grima@gov.mt)

#### **MAURITIUS / MAURICE**

Mr Fareed Chuttan  
Principal Assistant Secretary  
Ministry of Arts and Culture  
Level 7 – R. Seenevassen Building  
Cnr Maillard and Pope Hennessy  
Streets  
Port Louis  
Republic of Mauritius  
Tel : (230) 212 8377  
Fax : (230) 211 3196  
E-mail: [fchuttan@mail.gov.mu](mailto:fchuttan@mail.gov.mu)

## **MEXICO / MEXIQUE**

Dr. Francisco Javier Lopez  
Morales  
Director de Patrimonio Mundial  
del INAH  
Puebla 95  
Mexico D.F 06700  
Tel: (52 55) 55 14 59 63  
Fax: (52 55) 55 14 16 79  
E-mail:  
[direccion.pmundial@inah.gob.mx](mailto:direccion.pmundial@inah.gob.mx)

M. Rodolfo Ogarrio  
Presidente  
Fundacion Mexicana Para la  
Educacion Ambiental A.C.  
Campos Euseos 400 pisa 19  
Mexico DG 11000  
Tel : +52 55 52 811 516  
Fax : +52 55 52 806 774  
E-mail : [rogarrio@mx.intec.net](mailto:rogarrio@mx.intec.net)

## **MONACO**

Mme Corninne Magail  
Déléguée permanent adjointe  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 34 04  
Fax : ++33 1 45 67 24 52  
E-mail : [c.magail@unesco.org](mailto:c.magail@unesco.org)

## **MOROCCO / MAROC**

S. Exc. Mme Aziza Bennani  
Ambassadeur  
Délégué permanent du Maroc  
auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75732 PARIS Cedex 15  
Tel: +33.1. 45 68 34 27  
Fax: +33.1. 45 67 18 69  
E-mail : [dl.maroc@unesco.org](mailto:dl.maroc@unesco.org)

Mr Ahmed Naji Nejjar  
Conseiller  
Délégation permanent du Maroc  
auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75732 PARIS Cedex 15  
Tel: +01. 45 68 31 31  
Fax: +01. 45 67 18 69  
E-mail : [dl.maroc@unesco.org](mailto:dl.maroc@unesco.org)

Mme Souad Idrissi  
Conseiller des Affaires étrangères  
Délégation permanente du Maroc  
auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 31 33

Décisions de la 7e session extraordinaire du Comité  
du patrimoine mondial (Paris, 6-11 décembre 2004)

## **MYANMAR**

Mr Myint Soe  
Minister Counsellor  
Permanent Delegation of the Union of  
Myanmar to UNESCO  
60, rue de Courcelles  
75008 Paris  
Tel : +33 1 42 25 56 95  
Fax : +33 1 42 56 49 41

Mrs L. Nang Tsan  
First Secretary  
Permanent Delegation of the Union of  
Myanmar to UNESCO  
60, rue de Courcelles  
75008 Paris  
Tel : +33 1 42 25 56 95  
Fax : +33 1 42 56 49 41

## **PAKISTAN**

Mme Ayesha Riyaz  
Deputy Head of Mission  
Permanent Delegation of Pakistan to  
UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 25 4 2  
Fax : +33 1 45 66 62 15  
E-mail : [dl.pakistan@unesco.org](mailto:dl.pakistan@unesco.org)

## **PANAMA**

Mr Jorge Patino  
Deputy Permanent Delegate  
Chargé d'Affaires a.i.  
Permanent Delegation of Panama  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 32 93  
Fax : +33 1 43 06 02 51  
E-mail : [dl.panama@unesco.org](mailto:dl.panama@unesco.org)

## **PERU / PEROU**

Mr Carlos Herrera  
Délégué permanent adjoint auprès de  
l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45682934  
E-mail : [c.herrera@unesco.org](mailto:c.herrera@unesco.org)

Mr Carlos Cueto  
Conseiller  
Délégation permanente du Pérou  
auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 29 35  
Fax : +33 1 45 68 29 20

## **PHILIPPINES**

H.E. Mr Hector Villarroel  
Ambassador  
Permanent Delegate of the Philippines  
to UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 30 12  
Fax : +33 1 45 67 07 97  
E-mail : [dl.philippines@unesco.org](mailto:dl.philippines@unesco.org)

## **POLAND / POLOGNE**

H.E. Ms Maria Wodzinska-Walicka  
Ambassador  
Permanent Delegate of Poland of  
UNESCO  
1 rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 29 96  
Fax : +33 1 45 66 59 56

Mrs Aleksandra Waclaweryk  
Secrétaire Général adjoint  
Commission nationale polonaise pour  
l'UNESCO  
Palac Kultury  
Nauki 7p  
00901 Warszawa  
Tel : +48 22 624 24 96  
Fax : +48 22 620 33 61  
E-mail : [a.waclaweryk@unesco.pl](mailto:a.waclaweryk@unesco.pl)

Mr Tomasz Orłowski  
Deputy Director  
Department of the United Nations  
System and Global Affairs  
Ministry of Foreign Affairs  
00580 Warszawa  
AL Szuoha 23  
Tel : +48 22 52 39 400  
E-mail : [tomasz.orlowski@mse.gov.pl](mailto:tomasz.orlowski@mse.gov.pl)

**REPUBLIC OF KOREA /  
REPUBLIQUE DE COREE**

Mr Kim Young Han  
Director  
Conservation Science Division  
National Research Institute of  
Cultural Heritage  
Cultural Heritage Administration  
Tel : +33 1 40 56 38 88  
E-mail : [dl.coree-rep@unesco.org](mailto:dl.coree-rep@unesco.org)

Mr Kyoung Hwa Kim  
Deputy Director of International  
Affaires Division  
National Research of Cultural  
Heritage Administration  
Cultural Heritage administration  
DunsonDong Segu  
Daesan City  
Tel : +042 481 47 60  
Fax : +042 481 47 69  
E-mail : [kyoungkwa@cpa.go.kr](mailto:kyoungkwa@cpa.go.kr)

**ROMANIA / ROUMANIE**

S. Exc. M. Andrei Magheru  
Ambassadeur  
Délégation permanente de la  
Roumanie auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 25 24  
E-mail : [dl.roumanie@unesco.org](mailto:dl.roumanie@unesco.org)

Prof. Dumitru Preda  
Ministre conseiller  
Délégué permanent adjoint  
Délégation permanente de la  
Roumanie auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 26 45  
E-mail : [d.preda@unesco.org](mailto:d.preda@unesco.org)

**SAN MARINO / SAINT MARIN**

S.Exc. Mme Edith Tamagnini  
Ambassadeur  
Délégué permanent  
Délégation Permanente de  
Saint-Marin  
21 Place Vendôme  
75001 Paris  
Tel : +33 1 42 61 51 21

**SAUDI ARABIA /  
ARABIE SAOUDITE**

Dr Abdallah Saud Al Saud  
Director of the National Museum  
Ministry of Education  
P.O. Box 3734  
Riyadh 11481  
Tel : +33 1 40 36 01 00  
Fax : +33 1 420 299760  
E-mail : [alsaud2000@yahoo.com](mailto:alsaud2000@yahoo.com)

Dr Mohammed Aldebian  
Deputy Permanent Delegate of Saudi  
Arabia to UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 34 06

**SENEGAL**

Mr Ousman Diop Blondin  
Délégué permanent adjoint  
Délégation permanente du Sénégal  
auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 33 90

**SERBIA AND MONTENEGRO /  
SERBIE ET MONTENEGRO**

Mme Seunlic Tatijana  
Ministre conseillère  
Délégation permanente de Serbie et  
Monténégro auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75732 PARIS Cedex 15  
Tel: ++33 1 45 671076  
Fax: ++33 1 40 56 30 59  
E-mail: [dl.serbie-montenegro@unesco.org](mailto:dl.serbie-montenegro@unesco.org)

**SLOVAKIA / SLOVAQUIE**

Mr Jozef Klinda  
Director-General  
Sector of Environmental Concepts  
Laws and Organization  
Ministry of Environment of the  
Slovak Republic  
Nam L Stura 1  
Bratislava  
Tel : +42 17 59562001  
Fax : +42 17 59562002

Ms Viera Dvorakova  
Head of Division for State  
Administration  
Monuments Board of Slovak Republic  
Pamiatkovi urad, 08571 N° Oervend  
Most 6  
81406 Bratislava  
Tel : +421 254 789182  
Fax : +421 254775844  
E-mail :  
[dvorakova.viera@pamiathy.sk](mailto:dvorakova.viera@pamiathy.sk)

Ms Katarina Kosova  
Director-General  
Monuments Board of Slovak Republic  
Pamiatkovi urad, 08571 N° Oervend  
Most 6  
81406 Bratislava  
Tel : +421 254 774785  
Fax : +421 254 77 5844  
E-mail : [kosovakatarina@paniatky.sk](mailto:kosovakatarina@paniatky.sk)

Mme Bozena Krizikova  
Secrétaire générale de la Commission  
nationale slovaque pour l'UNESCO  
Ministère des affaires étrangères  
Hlbola 2  
Bratislava  
Tel : +42 12 5978 3514  
Fax : +42 12 59783516  
E-mail :  
[bozena\\_krizikow@foreign.gov.sk](mailto:bozena_krizikow@foreign.gov.sk)

**SPAIN / ESPAGNE**

Sr. Esther Rodriguez Gracia  
Consejera Técnica de la Subdirección  
General de Protección del Patrimonio  
Historico  
Ministerio de Cultura de Espana  
Plaza del Rey s/n 28071 Madrid  
Tel : +34 917017000  
Fax : +34 917017381  
E-mail : [ergarcia@oapn.mma.es](mailto:ergarcia@oapn.mma.es)

Sr. D. Benito Burgos Barrantes  
Técnico de la Subdirección General de  
Protección del Patrimonio Histórico  
Dirección General de Bellas Artes y  
Bienes Culturales  
Ministerio de Cultura  
Tel: +34-91-7017000 Ext. 32455  
Fax: +34-91-7017381  
E-mail: [benito.burgos@dgba.mcu.es](mailto:benito.burgos@dgba.mcu.es)

D<sup>a</sup>. Carmen Añón Feliu  
Asesora de la Subdirección General de  
Protección del Patrimonio Histórico  
Dirección General de Bellas Artes y  
Bienes Culturales  
Ministerio de Cultura

Tel: +34-620831369  
E-mail:  
[carmenanon@Telefonica.net](mailto:carmenanon@Telefonica.net)

Mr Pedro Navascues  
Observador  
Ministerio de Cultura  
P° Dr Vallejo Nagera 42  
Tel : +34 91 47 41 940  
Fax : +34 91 47 31 041  
E-mail : pnavascues@ya.com

#### **SUDAN / SOUDAN**

Mr Abdelaziz Elawad  
Deputy Permanent Delegate  
Permanent Delegation of Sudan to  
UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 31 79  
Fax : +33 1 45 63 86 73

#### **SWEDEN / SUEDE**

Ms Birgitta Hoberg  
Senior International Officer  
National Heritage Board  
P.O. Box 5405  
S-114 84 Stockholm  
Tel +46 8 5191 8020  
Fax +46 8 660 7284  
[birgitta.hoberg@raa.se](mailto:birgitta.hoberg@raa.se)

#### **SWITZERLAND / SUISSE**

S.Exc. M. Ernst Iten  
Ambassadeur  
Délégué permanent de la Suisse  
auprès de l'UNESCO  
1, rue de Miollis  
Paris Cedex 15  
Tel: +33 1 45 68 3396  
Fax: +33 1 43 06 21 39  
E-mail: dl.suisse@unesco.org

Mme Ruth Oberholzer  
Attachée  
Délégation Permanente de la  
Suisse  
auprès de l'UNESCO  
1 rue de Miollis  
Paris Cedex 15  
Tel: +33 1 45 68 3396  
Fax: +33 1 43 06 21 39  
E-mail: dl.suisse@unesco.org

**Chef de la Section Patrimoine  
culturel et monuments historiques**  
Office fédéral de la culture  
Hallwylstrasse 15  
CH-3003 Berne  
Tel : +41 31 322 80 59  
Fax : +41 31 322 87 39  
E-mail :  
[johann.muerner@bak.admin.ch](mailto:johann.muerner@bak.admin.ch)

#### **THAILAND / THAILANDE**

Mr Adul Wichiencharoen  
Chair of National World Heritage  
Committee  
Office of Natural Resources and  
Environmental policy and Planning  
(ONEP)  
60/1 Soi Phibulwattana 7 Rama VI  
Rd., Samsennai Phayathai  
Bangkok  
Tel : 66-2271-4219 ,  
Fax : 66-34-351 944  
E-mail :  
[adul@su.ac.th](mailto:adul@su.ac.th),[profadul@onep.go.th](mailto:profadul@onep.go.th)

Mr Payung Nopsuwan  
Minister's Advisor  
Ministry of Natural Resource and  
Environment  
Pollution Control Department  
Building 92 Phahonyothin Soi 7,  
Phahonyothin Rd., Samsennai  
Phayathai Bangkok  
Tel : +66 2 2278 851

Mrs Orapin Wongchumpit  
Deputy Secretary - General  
For Secretary - General  
Office of Natural Resources and  
Environmental Policy and Planning  
60/1 Soi Phibulwattana 7 Rama VI  
Rd., Samsennai Phayathai  
Bangkok  
Tel : +66-2271-4219 ,  
Fax : +66-34-351 944

Mr Vinich Rukchart  
Director of National Parks  
Development Division  
National Park, Wildlife and Plant  
Conservation Department  
60/1 Soi Phibulwattana 7 Rama VI  
Rd., Samsennai Phayathai  
Bangkok  
Tel : +66-2271-4219 ,  
Fax : +66-34-351 944

Mr Songtam Suksawang  
Director of National Parks Research  
Division  
National Park, Wildlife and Plant  
Conservation Department  
61 Phaholyothin Road, Chatuchak,  
Bangkok 10900  
Tel : +66-2561-4292-3 Ext 746  
Fax : +66-2579-5964  
E-mail : [s\\_songtam@dnp.go.th](mailto:s_songtam@dnp.go.th)

Mr Tharapong Srisuchat  
Director, The sixth Fine Arts Regional  
Office, Sukhothai  
Ministry of Culture  
The Fine Arts Department  
Address: The 6<sup>th</sup> Regional Office of  
Fine Arts Sukhothai, Muang Kao,  
Sukhothai, 64210  
Tel : +055-697364  
E-mail : [tharapong@m-culture.go.th](mailto:tharapong@m-culture.go.th)

Mr Surasak Srisam-Ang  
Director of the Twelfth Fine Arts  
Regional Office,  
Ministry of Culture  
The 12<sup>th</sup> Regional Office of Fine Arts  
Department , Naimuang Phimai  
District, Nakhon Ratchasima, 30110  
Tel : +044-285096  
Fax : +044-471518

Mr Jariyavidyanont Preeyanuch  
Deputy Permanent Delegate for  
Thailand  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 31 22  
Fax : +33 1 45 68 31 23

#### **TOGO**

M. Kokou Kpayedo  
Premier Conseiller  
Délégation permanente du Togo  
auprès de l'UNESCO  
8, rue Alfred Roll  
75017 Paris  
Tel : +33 1 43 80 12 13  
Fax : +33 1 43 80 06 05  
E-mail : [frankkpayedo@yahoo.fr](mailto:frankkpayedo@yahoo.fr)

**TUNISIA / TUNISIE**

Mr Radha Jebali  
Délégué  
Délégation permanente de la  
Tunisie auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 29 95  
E-mail : r.jebali@unesco.org

**UKRAINE**

Mrs Tetiana Izhevskaya  
Vice-Chairperson of the National  
Commission of Ukraine to  
UNESCO  
1, sq Mykhailivska  
01018 Kiev  
Tel : +38 044 238 1537  
Fax : +38 044 238 18 36  
E-mail : ukgs@mfa.gov.ua

Dr Vadim Abyzov  
Director of the National Research  
Institute for Architecture and  
Town-Urban Theory and History  
President of ICOMOS National  
Committee  
9, v. Zhitomirskaya St  
MSP 01601 Kiev 01025  
Tel : +38 044 27 90 480  
Fax : +38 044 27 95 194  
E-mail : abyzov@nditiam.gov.ua

Mr Grygoriy Parchuk  
Head of the International  
Cooperation Division  
State Agency for Protected Areas  
Ministry for Environment of  
Ukraine  
35, Urytskogo Str.  
Kiev  
Tel : +38 044 206 33 09  
Fax : +38 044 206 33 09  
E-mail :  
parks@parks.freenet.kev.ua

Mr Igor Denissuk  
First Secretary  
National Commission of Ukraine  
for UNESCO  
1, Sq Mykhailivska  
01018 Kiev  
Tel : +38 044 238 16 01  
Fax : +38 044 238 18 36  
E-mail : [ukgs@mfa.gov.ua](mailto:ukgs@mfa.gov.ua)

Ms Martynenko  
First Secretary  
Permanent Delegation of Ukraine to  
UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 26 60  
Fax : +33 1 45 68 26 61

**UNITED ARAB EMIRATES /  
EMIRATS ARABES UNIS**

Mr Feddoul Kammah  
Conseiller  
Permanent Delegation of UAE to  
UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 27 24  
E-mail : f.kammah@unesco.org

**UNITED REPUBLIC OF  
TANZANIA / REPUBLIQUE-  
UNIE DE TANZANIE**

Mr Eliwasa E Maro  
Principal Conservator of Antiquities  
Antiquities Department  
Box 2280  
Dar Es Salaam  
Tel : +255 022 21 16 554  
Fax : +255 022 22 840  
E-mail : [eliwasamaro@yahoo.com](mailto:eliwasamaro@yahoo.com)

Mr Mohammed Shaaban Sheya  
Deputy Permanent Delegate of  
Tanzania to UNESCO  
13, avenue Raymond Poincaré  
75116 Paris  
Tel : 01 53 70 68 66 18  
Fax : +33 1 47 55 05 46  
E-mail : mssheya@noos.fr

**UNITED STATES OF AMERICA /  
ETATS-UNIS D'AMERIQUE**

Mr Paul Hoffman  
Deputy Assistant Secretary for Fish &  
Wildlife and Parks  
US Department of the Interior  
Room 3156  
1849 C Street, NW  
Washington, DC 20240  
Tel: +1 202 208-4416  
Fax: +1 202 208-4684  
E-mail: Paul\_Hoffman@ios.doi.gov

Ms Fran Mainella  
Director  
National Park Service  
1849 c Street NW  
Washington DC 20240  
Tel : +1 202 208 4621

Mr Stephen Morris  
Acting Chief  
Office of International Affairs  
US National Park Service  
1849 C Street, NW  
Washington, DC 20240  
Tel: +1 202 354-1803  
Fax: +1 202 371-1446  
E-mail: Stephen\_Morris@nps.gov

**URUGUAY**

H.E. Mr Pablo Sader  
Ambassador  
Délégué permanent de l'Uruguay  
auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : 0145683472  
E-mail : p.sader@unesco.org

**VENEZUELA**

Mme Yamelis Linares  
Attachée à la Délégation permanente  
du Venezuela auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 26 85  
Fax : +33 1 47 34 28 93  
E-mail : dl.venezuela.unesco.org

**VIET NAM**

Mme Nguyen Thi Nhu Phi  
Conseiller  
Permanent Delegation of Viet Nam to  
UNESCO  
1, rue Miollis  
750015 Paris  
E-mail : nhu-phi@wanadoo.fr

Mr Nguyen Man Cuong  
Attaché  
Permanent Delegation of Viet Nam to  
UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris

**YEMEN**

H.E. Mr Hamid Alawadhi  
Ambassador  
Permanent Delegate of Yemen to  
UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 33 25  
Fax : +33 1 45 66 01 51  
E-mail : [dl.yemen@unesco.org](mailto:dl.yemen@unesco.org)

Mr Abdulbasset Saad  
Deputy Permanent Delegate of  
Yemen to UNESCO  
1, Rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 33 25  
Fax : +33 1 45 66 01 51  
E-mail : [dl.yemen@unesco.org](mailto:dl.yemen@unesco.org)

**ZIMBABWE**

Mr Dawson Munjeri  
Deputy Permanent Delegate of  
Zimbabwe  
12 rue Lord Byron  
75008 Paris  
Tel : 01 56 88 16 00  
Fax : 01 56 88 16 09  
E-mail : [d.munjeri@unesco.org](mailto:d.munjeri@unesco.org)

**(ii) AUTRES OBSERVATEURS / OTHER OBSERVERS**

**PERMANENT OBSERVER MISSION OF PALESTINE TO UNESCO /  
MISSION PERMANENTE D'OBSERVATION DE LA PALESTINE AUPRES DE L'UNESCO**

S. Exc. M. Ahmad Abdelrazek  
Ambassadeur, Observateur permanent  
de la Palestine auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75732 PARIS Cedex 15  
France  
Tel: +33 1 45683052  
Fax: 1 456 833 40  
E-mail: dl.palestine@unesco.org

Mr Issa Wachill  
Conseiller  
Mission permanente d'Observation  
de la Palestine auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis  
75015 Paris  
Tel : +33 1 45 68 33 42  
Fax : +33 1 45 68 33 40

**(iii) INTERNATIONAL GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS /  
ORGANISATIONS GOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES**

**INTERNATIONAL FEDERATION OF LANDSCAPE AND ARCHITECTURE /**

Mr Hans Dorn  
Landscape architect  
BDLA-IFLA-ICOMOS  
Historic Gardens  
Cultural Landscape Committee Chairman  
PO Box 95312  
2509 CH  
The Hague  
Netherlands  
Tel : +31 70 31 40 884  
Fax : +31 70 38 34 827  
E-mail : IFLA@ifla.org

**(iv) NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS /  
ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES**

**GERMAN WORLD HERITAGE FOUNDATION**

Ms Brigitte Mayerhofer  
Managing Director  
PO Box 401805  
D-80718 Munich  
Tel.: +49-89-30765101  
Fax: +49-89-30765102  
E-mail: info@welterbestiftung.de

**INTERNATIONAL COUNCIL FOR CARING COMMUNITIES**

Mr Richard Jordan  
26 Gramercy Park  
P.O. Box 1562  
Madison Square Station  
New York NY 10025  
USA  
Tel : +1 212 545 4169  
Fax : +1 212 759 5893  
E-mail : richardjordan@mailcity.com

## **NORDIC WORLD HERITAGE FOUNDATION**

Ms Kris Endresen  
Director  
Fridtjof Nansens Plass 4,  
0160 Oslo, Norway  
Tel: +47-24-14-01-03  
Fax: +47-24-14-01-01  
E-mail:  
[Kris.Endresen@nwhf.no](mailto:Kris.Endresen@nwhf.no)

Ms Synnove Vinsryeg  
Deputy Director  
Fridtjof Nansens Plass 4  
01600 Oslo - Norway  
Tel : +47 24 10 01 02  
Fax : +47 24 10 01 01  
E-mail :  
[synnove.vinsry99@nwhf.no](mailto:synnove.vinsry99@nwhf.no)

Mr Harald Bauer Bredesen  
Adviser  
Fridtjof Nansens Plass 4,  
0160 Oslo, Norway  
Tel: +47-24-14-01-03  
Fax: +47-24-14-01-01

## **WORLD MONUMENT FUND**

Mr Gaetano Palumbo  
Director of Archaeological Conservation  
Africa, Europe, the Middle East and Central Asia World Monument Fund  
34 Avenue de New york  
75016 Paris  
Tel : +33 1 47 20 91 51  
Fax : +33 1 47 20 71 27  
E-mail : [gpalumbo@wmf.org](mailto:gpalumbo@wmf.org)

## **ASSOCIATION CHANTIERS HISTOIRE ET ARCHITECTURE MEDIEVALES (CHAM)**

Mme Louisa Crispe  
Coordinatrice internationale  
5-7, rue Guilleminot  
75014 Paris  
Tel : +33 1 43 35 15 51  
Fax : +33 1 43 20 46 82  
E-mail : [association.cham@wanadoo.fr](mailto:association.cham@wanadoo.fr)

## **INTERNATIONAL UNION OF ARCHITECTS / UNION INTERNATIONALE DES ARCHITECTES**

Mr Jean-Claude Riguet  
UIA Secretary General  
51, Rue Raynouard  
75016 Paris  
Tel : +33 1 45 24 36 88  
Fax : +33 1 45 24 02 78  
E-mail : [uia@uia-architectes.org](mailto:uia@uia-architectes.org)

Mrs Paula Liberato  
International Organizations Department  
51, Rue Raynouard  
75016 Paris  
Tel : +33 1 45 24 36 88  
Fax : +33 1 45 24 02 78  
E-mail : [uia@uia-architectes.org](mailto:uia@uia-architectes.org)

## **UNITED NATIONS FOUNDATION**

Mr Raymond E. Wanner  
Senior Adviser on UNESCO Issues  
United Nations Foundation  
9143 Sligo Creek Parkway  
Silver Spring, MD 20901  
USA  
Tel. 301-565-0408  
Fax 301-565-4084  
[RWanner363@aol.com](mailto:RWanner363@aol.com)

**ISLAMIC EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION  
ORGANISATION ISLAMIQUE POUR L'EDUCATION, LES SCIENCES ET LA CULTURE (ISESCO)**

Dr Asmaa Abdalla  
Specialist in charge of Cooperation with International Organizations  
ISESCO  
Avenue Altine  
Hay Road  
Rabat  
Morocco  
Tel : +212 37 71 53 05  
Fax : +212 37 77 74 59  
E-mail: [coop@isesco.org.ma](mailto:coop@isesco.org.ma)

**OTHERS / AUTRES**

Mr Michel Sidhom  
Président  
Institut d'Orient  
51, rue Lacépède  
75005 Paris  
Tel : +33 1 45 35 50 50  
Fax : +33 1 45 35 36 56  
E-mail : [orient@club-internet.fr](mailto:orient@club-internet.fr)

Ms Émiko Iinuma  
Institut d'Orient  
51, rue Lacépède  
75005 Paris  
Tel : +33 1 45 35 50 50  
Fax : +33 1 45 35 36 56  
E-mail : [orient@club-internet.fr](mailto:orient@club-internet.fr)

Mr Jean-Louis Luxen  
Président  
CHEDI "Culture, Héritage &  
Développement – International  
BP 121 Molenbeek 5  
1180 Bruxelles  
Belgique  
Tel : +32 2 413 26 06  
Fax : + 32 2 413 40 31  
E-mail : [luxen@cfwb.be](mailto:luxen@cfwb.be)

Mr Georges Zouain  
Director  
GAIA-Heritage (sal)  
20-22 rue des Acacias  
75017 Paris  
Tel : +33 1 44 09 75 67  
Fax : +33 1 44 09 75 67  
E-mail : [gszouain@gaia-heritage.org](mailto:gszouain@gaia-heritage.org)

Ms Britta Rudolff  
BTU Cottbus  
Postfach:101344  
03013 Cottbus  
Germany  
Tel : +49 355/69 2552  
Fax : +49 355/69 2535

Mr Thomas Fisher  
Dean  
University of Minnesota  
89, Church Street, S.E.  
Minneapolis  
Minnesota  
Tel : 1 612 626 90 68  
Fax : 1 612 625 75 25  
E-mail :  
[FISHER633@UMN.EDU](mailto:FISHER633@UMN.EDU)

Ms Véronique Bernard  
Organisatrice  
Bridge Initiative  
11, rue Polotti  
38400 SMH  
Tel : + 06 13 80 38 88  
E-mail :  
[verobernard@wanadoo.fr](mailto:verobernard@wanadoo.fr)

Mr Andrea Tramontana  
Dottorando  
Universita Bologna  
DIP Comunicazione  
Via Ordonez 38  
54033 Carmara (MS)  
Italy  
Tel : 347 53 86 303  
E-mail :  
[andreatramontana@libero.it](mailto:andreatramontana@libero.it)

Mme Dominique Sewane  
Consultante ethnologue  
368, rue de Vaugirard  
75015 Paris  
Tel : 06 84 29 11 71  
Fax : +33 1 48 28 56 58  
E-mail : [dosivane@wanadoo.fr](mailto:dosivane@wanadoo.fr)

## **VI. UNESCO SECRETARIAT / SECRETARIAT DE L'UNESCO**

Mr Mounir Bouchenaki  
Assistant Director-General for Culture / Sous-Directeur général pour la Culture

### **World Heritage Centre / Centre du patrimoine mondial**

Francesco Bandarin  
Director / Directeur

Lon Addison	Feng Jing	Marielle Richon
Simone Bader	Yvette Kaboza	Carlos Romero
Alessandro Balsamo	Sophia Labadi	Mechtild Rössler
Justine Bitot	Anne Lemaistre	Nuria Sanz
Giovanni Boccardi	Christelle Marine	Joanna Serna-Sullivan
Véronique Dauge	David Martel	Sylvia Simmonds
Guy Debonnet	Akim Merlo	Shama Sunderraj
Christine Delsol	Akane Nozaki	Nana Thiam
Nina Dhumal	Fumiko Ohinata	Frédérique Tsai-Klassen
Lazare Eloundou-Assomo	Junko Okahashi	Nathalie Valanchon
Dilek Elveren	Lynne Patchett	Ron Van Oers
Eric Esquivel	Marc Patry	Flora Van Regteren Alterna
Lodovico Folin Calabi	Kasia Peala	Richard Veillon
Nicoletta Glodean	Art Pedersen	Vesna Vujicic-Lugassy
Margarita Gonzalez Lombardo	Grazia Piras	Elizabeth Wangari
Karim Hendili	Marianne Raabe	
Luba Janikova	Deolinda Ribeiro	

### **Bureau of public information – Audiovisual section / Bureau de l'information du public – section audiovisuelle**

Claude Van Engeland

### **Office of International Standards and Legal Affairs / Office des normes internationales et des affaires juridiques**

John Donaldson  
Yuki Daijo

### **Division of the Comptroller – Financial Reporting and Account Section / Division du contrôleur financier – Section des rapports financiers et de la comptabilité**

John Haigh

### **Special Advisor to ADG/CLT / Conseiller spécial auprès de l'ADG/CLT**

Prof. Dr. Bernd von Droste  
92, Rue de Tennerolles  
F-92210 Saint Cloud  
France

**REQUESTS FOR OBSERVERS STATUS/  
DEMANDES DU STATUT D'OBSERVATEUR**

**SECTION A : List of Observer requests received in accordance with Rule 8.3  
of the *Rules of Procedure* of the Committee /  
Liste des demandes du statut d'observateur reçues en  
conformité avec l'Article 8.3 du Règlement intérieur du Comité**

Mr Richard Jordan International Council for Caring Communities, Inc. (ICCC) 24 Central Park South New York, NY 10019 United States of America	Paris France  Mr. Raymond E. Wanner United Nations Foundation 1225 Connecticut Avenue NW Fourth Floor Washington, DC 20036 United States of America
<b>I. <u>Mrs Brigitte Mayerhofer</u></b>  Deutsche Stiftung Welterbe PF 40 18 05 D-80718 München Germany	  M. Christian Piffet Chantiers Histoire et Architecture Médiévales (CHAM) 5 et 7 rue Guilleminot 75014 Paris France
M. Jean-Louis Luxen Président Culture, Heritage & Development - International (C H E D I) BP 121, Molenbeek 5 1080 Bruxelles Belgium	Ms Bertil Pittsa Mijà Ednam Köpmangatan 19 962 21 Jokkmokk Sweden
M. Naguib-Michel Sidhom Mme. Émiko Iinuma Institut d'Orient 51, rue Lacépède 75005 Paris France	Mme. Dominique Sewane 368, rue de Vaugirard 75015 Paris France
M. Georges S. Zouain Gaia Heritage s.a.l	Mr Thomas Fisher Professor and Dean

College of Architecture and Landscape  
Architecture  
University of Minnesota  
101 Rapson Hall  
89 Church Street S.E.  
Minneapolis, MN 55455

75015 Paris  
France

Dr Andrea Tramontana  
Universita Bologna, Dept. Comunicazione  
Via Ordonez 38  
54033 Carrara (MS) Italy

Mission Permanente d'Observation de  
Palestine auprès de l'UNESCO  
1, rue Miollis

**SECTION B : Other NGO/IGO representatives and other Observer organizations invited by the Director-General of UNESCO in accordance with Rule 8.4 of the *Rules of Procedure* of the Committee /  
Autres représentants des ONG/OIG et d'autres organisations Observateurs invités par le Directeur général de l'UNESCO en conformité avec l'Article 8.4 du *Règlement intérieur* du Comité**

Mr Kofi Annan  
Secretary-General  
United Nations  
New York, N.Y. 10017  
United States of America

The Organization of World Heritage Cities  
15 rue Saint-Nicolas  
Québec (Québec)  
GIK IM8 Canada

Mr James D. Wolfensohn  
President  
The World Bank  
1818 H Street N.W.  
Washington D.C. 20433  
United States of America

Mr Jacques Diouf  
Director-General  
Food and Agriculture Organization  
of the United Nations  
Via delle Terme di Caracalla  
00100 Rome  
Italy

Mr Rodolfo Certeza Severino  
Secretary-General  
ASEAN Secretariat  
70 A Jalan Sisingamangaraja  
Jakarta 12110  
Indonesia

Mr Kim Hak-su  
Executive Secretary  
United Nations Economic and Social  
Commission  
for Asia and the Pacific  
The United Nations Building  
Rajadamnern Nok Ave.  
Bangkok 102009  
Thailand

Dr A. Bin Othman Altwaijri  
Director-General  
ISESCO  
Avenue Attine, Hay Ryad  
BP 2275  
10104 Rabat  
Maroc

M. Denis Ricard  
Secretary General a.i.

Mr Tamari'i Tutangata  
Director  
South Pacific Regional Environment  
Programme (SPREP)  
P.O. Box 240  
Apia, Samoa

Dr Thomas Rosswall  
Executive Director  
International Council for Science (ICSU)  
51 Bd. de Montmorency  
75016 Paris  
France

Dr Abdelouahed Belkeziz  
Secretary-General  
Organization of the Islamic Conference  
(OIC)  
B.P. 178  
Jeddah 21411  
Saudi Arabia

Mr Mongi Bousnina  
Director-General  
Arab League Educational, Cultural and  
Scientific Organization (ALECSO)  
B.P. 1120  
Tunis  
Tunisia

Mr Luigi Eynaudy  
Secretary-General a.i.  
Organization of American States (OAS)  
17<sup>th</sup> Street and Constitution Avenue, N.W.  
Washington D.C. 20006  
United States of America

Dr Arief S. Sadiman  
Director  
South-East Asian Ministers of Education  
Organization (SEAMEO)  
Darakarn Building  
920 Sukhumvit Road  
Bangkok 10110  
Thailand

Dra. Ana Milena Escobar Araujo  
Executive Secretary  
Andrés Bello Convention 'SECAB)  
Apartado Aéreo 53465  
Avenida 13 n° 85-60  
Santafé de Bogotá  
Colombia

Ms Diane Menzies  
Secretary-General  
International Federation of Landscape  
Architects (IFLA)  
Flat 16, 25 Peterborough Street  
Christchurch  
New Zealand

Mr Kwasi Myles  
Secretary-General  
Organization for Museums, Monuments  
and Sites of Africa (OMMSA)  
P.O. Box 3343  
Accra  
Ghana

Dr Claude Martin  
Director-General  
World Wide Fund for Nature  
WWF International  
Avenue du Mont Blanc  
CH-1196 Gland  
Switzerland

Mr John Zvereff  
Secretary General  
International Council of Museums (ICOM)  
UNESCO House  
1, rue Miollis  
Paris  
France

Mr Miguel A. Corso  
Director  
The Getty Conservation Institute  
1200 Getty Center Drive  
Suite 700  
Los Angeles CA 90049-1684  
United States of America

Mr Enrique V. Iglesias  
President  
Inter-American Development Bank  
1300 New York Avenue N.W.  
Washington, D.C. 20577  
United States of America

Mrs Paula Liberato  
Secrétariat Général UIA  
Union Internationale des Architectes  
51, rue Raynouard  
75016 Paris  
France

Ms Bonnie Burnham  
President  
World Monuments Fund  
95 Madison Avenue, 9th Floor  
New York NY 10016  
United States of America

Monsieur Jean Claude Riguet  
Secrétaire général  
Union internationale des architectes (UIA)

51 rue Raynouard  
75016 Paris  
France

Monsieur Alpha Oumar Konaré  
Président  
Commission de l'Union africaine  
B.P. 3243  
Addis Ababa  
Ethiopie

Monsieur Terry Davis  
Secrétaire général du Conseil de l'Europe  
B.P. 431 R.6  
Palais de l'Europe  
67075 Strasbourg Cedex  
France

Son Eminence le Cardinal Angelo Sodano  
Secrétaire d'Etat  
Cité du Vatican  
Saint Siège

**DECISIONS et RECOMMANDATION  
DU BUREAU DE LA  
7E SESSION EXTRAORDINAIRE  
DU COMITE DU PATRIMOINE MONDIAL  
(UNESCO, 6-11 décembre 2004)**

**DEMANDES D'ASSISTANCE INTERNATIONALE**

**Décision 7 EXT.COM/BUR 2.1**

Le Bureau du Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné la demande d'assistance préparatoire soumise par l'Afrique du Sud concernant la préparation d'un dossier de proposition d'inscription pour le patrimoine mixte Richtersveld présentée dans le document *WHC-04/7 EXT.COM/BUR.2*,
2. Décide d'approuver cette [demande d'assistance préparatoire pour le patrimoine mixte pour 20 000 dollars EU au titre du budget 2004.](#)

**Décision 7 EXT.COM/BUR 2.2**

Le Bureau du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné la demande d'assistance préparatoire soumise par le Soudan concernant la préparation d'un dossier de proposition d'inscription pour le bien [« L'île de Méroé »](#) présentée dans le document *WHC-04/7 EXT.COM/BUR.2*,
2. Décide d'approuver cette requête d'assistance préparatoire pour le patrimoine culturel pour [20 000 dollars EU sur le budget 2004.](#)

**Recommandation 7 EXT.COM/BUR 2.3**

Le Bureau du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné la demande d'assistance de coopération technique émanant de l'Inde concernant un système d'information géographique (SIG) amélioré pour le Darjeeling Himalayan Railway (DHR), telle que présentée dans les documents *WHC-04/7 EXT.COM/6* et *WHC-04/7 EXT.COM/6.Add*,
2. Notant que conformément à la décision **28 COM 10A**, quatre requêtes de coopération technique seront soumises au Président/Comité en 2005 pour un montant total de 104 915 dollars EU,

3. Constatant qu'un montant de seulement 160 000 dollars EU est disponible pour les sites culturels en coopération technique dans le budget 2005,
4. Prenant en compte les commentaires de l'ICOMOS ainsi que le montant d'assistance internationale alloué au DHR au cours des dernières années (58 000 dollars EU),
5. Recommande au Comité de ne pas approuver cette requête de coopération technique.

#### **Décision 7 EXT.COM/BUR 2.4**

Le Bureau du Comité du patrimoine mondial,

1. Ayant examiné la [demande de coopération technique soumise conjointement par la Mongolie et la Fédération de Russie concernant d'élaboration d'un plan de gestion conjoint pour le Bassin d'Ubs Nuur, présentée dans le document \*WHC-04/7 EXT.COM/BUR.2\*,](#)
2. Décide d'approuver cette [demande de coopération technique pour le patrimoine naturel pour 26 000 dollars EU au titre du budget 2004.](#)